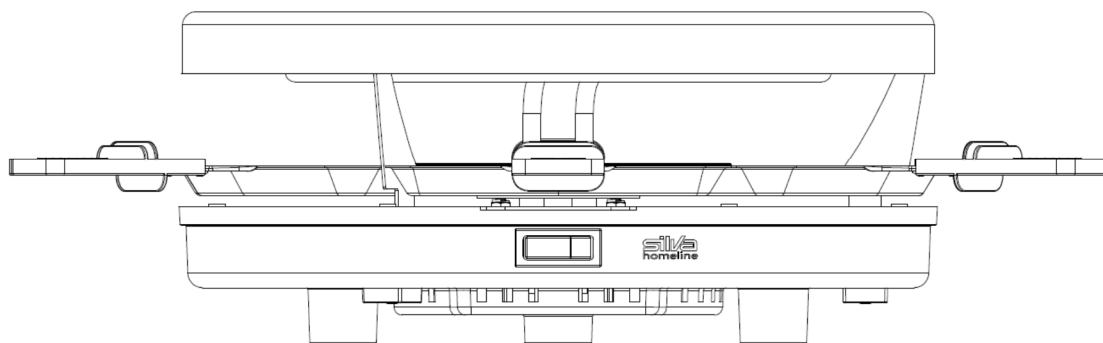


DE	BEDIENUNGSANLEITUNG & SICHERHEITSHINWEISE	2
EN	SAFETY INSTRUCTIONS & INSTRUCTION MANUAL	11
CZ	NÁVOD K OBSLUZE & BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	19
HR	PRIRUČNIK ZA RAD & SIGURNOSNE UPUTE	27
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS & BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	35
IT	ISTRUZIONI PER L'USO & ISTRUZIONI DI SICUREZZA	43
SLO	NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA	51
PL	INSTRUKCJE OBSŁUGI I INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	59



DE	Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch gut auf.
EN	Read the operating instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.
CZ	Před uvedením do provozu si pečlivě přečtete návod k obsluze a uschovejte jej na bezpečném místě pro pozdější použití.
HR	Prije uporabe pažljivo pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za kasniju uporabu.
HU	Üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, és későbbi használatra biztonságos helyen őrizze meg.
IT	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e conservarle in un luogo sicuro per un uso successivo.
SLO	Pred zagonom natančno preberite navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo.
PL	Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.



Sicherheitshinweise

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und dessen Anschlussleitung außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroportteile sind für Kinder gefährlich. Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern.
- Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Sollte das Gerät oder die Anschlussleitung Beschädigungen aufweisen, nehmen Sie es nicht in Betrieb sondern wenden Sie sich umgehend an Ihren Fachhändler.
- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie es nicht im Freien.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird, da es ansonsten zu einem Kurzschluss kommen könnte:
 - Quetschen Sie das Netzkabel nicht und stellen Sie keine anderen Gegenstände darauf.
 - Ziehen Sie nicht zu stark am Kabel.
 - Biegen Sie das Kabel nicht zu stark und machen Sie keine Knoten hinein.
 - Schneiden Sie das Kabel nicht ab.

- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, sondern fassen Sie immer den Stecker.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht von der Arbeitsfläche hinunter hängen.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Lassen Sie das Kabel in einer autorisierten Fachwerkstätte austauschen.
- Fassen Sie die Spitzen des Steckers nicht an, wenn Sie das Gerät ausstecken.
- Fassen Sie das Gerät oder das Stromkabel nie mit nassen oder feuchten Händen an.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Teilen des Gerätes in Kontakt kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder in anderen Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder neben Spülbecken.
-  **STROMSCHLAGGEFAHR:** Tauchen Sie das Gerät sowie das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Innere des Gerätes eindringt.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker,
 - nach Beenden des Kochvorgangs,
 - wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden,
 - bevor Sie das Gerät reinigen und/oder verstauen,
 - wenn Sie eine Fehlfunktion oder Störung wahrnehmen.
- Platzieren Sie das Gerät und das Netzkabel nicht neben heißen Oberflächen wie z.B. Herdplatten.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entflammbaren Flüssigkeiten oder Gegenständen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf ebene, stabile Oberflächen. Stellen Sie das Gerät nie auf oder in die Nähe von weiche/n, leicht entflammbare/n Unterlagen, wie z. B. Teppiche oder Vorhänge.

- Stellen Sie das Gerät nicht zu nahe an Wände oder in Ecken, um Hitzestau zu vermeiden.
- Stellen Sie keine Gegenstände, keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter (Blumenvasen) oder brennende Kerzen auf das Gerät.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör, wie in der Anleitung empfohlen und beschrieben.
- Das Gerät darf nicht mit externen, ferngesteuerten Zeitschaltuhren betrieben werden.
- Stellen Sie das Gerät immer so ab, dass es außerhalb der Reichweite von Kindern ist, vor allem, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fallen aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Funktionen. Eine anderweitige Verwendung kann zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Bereiten Sie nur Nahrungsmittel, die zum Kochen und zum Verzehr geeignet sind, zu.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes ist aus Sicherheitsgründen nicht erlaubt.
- Öffnen oder zerlegen Sie das Gehäuse des Gerätes nicht, im Inneren befinden sich keine Bedienelemente.
- Führen Sie Reparaturen nie selber aus, bei Schäden bringen Sie es zur Reparatur zu einer autorisierten Fachwerkstätte.
- Wenn die Netzanschlussleitung des Gerätes beschädigt wird, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Bringen Sie es zur Reparatur zu einer autorisierten Fachwerkstätte.
-  **VERBRENNUNGSGEFAHR:** Das Gerät wird an berührbaren Oberflächen heiß. Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht!
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es wegstellen oder reinigen.

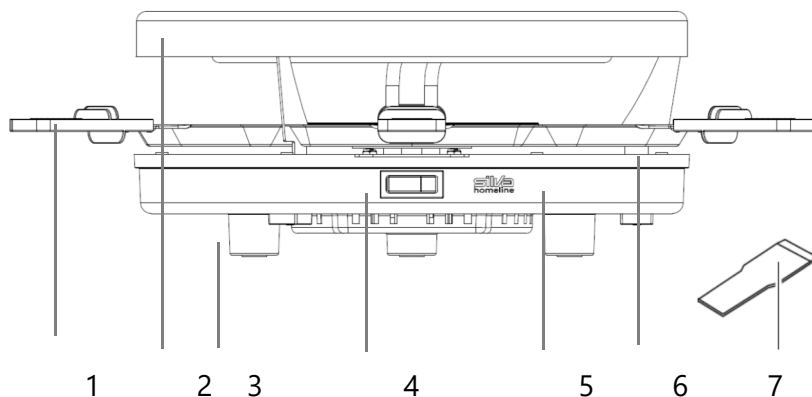
- Achten Sie darauf, dass das Heizelement nicht mit anderen Gegenständen in Berührung kommt- Brandgefahr!
- Berücksichtigen Sie die obigen Hinweise, einschließlich der Hinweise des Kapitels „REINIGUNG UND PFLEGE“.
- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, sich mit den Sicherheitshinweisen und Funktionen dieses Gerätes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.

Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Dieses Gerät ist zum Grillen von Würstchen, Fleisch etc. und für die Zubereitung von Raclette zu verwenden und ist für 6 Personen ausgelegt.
- Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Betrieb bestimmt sondern ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt, in Kaffeeküchen von Büros oder Werkstätten sowie in Appartement-Häusern, Frühstückspensionen, Motels oder Bed & Breakfast Einrichtungen.
- Warnung vor möglichen Verletzungen aufgrund eines Missbrauchs:
Benutzen Sie das Gerät ausschließlich wie in der Bedienungsanleitung angegeben, bzw. zur Zubereitung der in der Anleitung beschriebenen Speisen und niemals für andere Nahrungsmittel.
- Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Für Schäden oder Unfälle die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung entstehen, wird keine Haftung übernommen und ein eventueller Garantieanspruch erlischt.

Beschreibung

- 1) Pfännchen (6 Stk.)
- 2) Grillplatte
- 3) rutschfeste Füße
- 4) Ein-/Ausschalter mit Betriebsbeleuchtung
- 5) Gehäuse
- 6) Pfännchenablage
- 7) Spachteln (6 Stk.)



Vor der Verwendung

Gerät auspacken:

- Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und eventuelle Beschädigungen. Sollte das Gerät Beschädigungen aufweisen, nehmen Sie es nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich umgehend an Ihren Fachhändler.
- Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten oder Styroporteile sind für Kinder gefährlich. Halten Sie diese Teile daher von Kindern fern.
- Viele Verpackungsmaterialien werden einer Wiederverwertung zugeführt – achten Sie daher auf die richtige Entsorgung, Sie leisten dabei einen wichtigen Beitrag für den Umweltschutz.
- **Transportsicherungen entfernen:** Das Gerät und Teile davon sind für den Transport entsprechend gesichert. Entfernen Sie alle Klebestreifen und Verpackungsmaterialien.

Gerät aufheizen:

- Reinigen Sie die Grillplatte und die Pfännchen vor dem ersten Gebrauch mit mildem Spülwasser, trocknen Sie sie gut ab.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Haushaltssteckdose, achten Sie dabei darauf, dass der Ein-/Ausschalter auf Pos. „O“ steht.
- Heizen Sie das Gerät ca. 10 Minuten ohne Lebensmittel auf. Dabei kann leichte Geruchs- und Rauchbildung entstehen. Dies ist normal und ungefährlich, es wird produktions-technisch notwendige Schutzbeschichtung verdampft. Durchlüften Sie dabei den Raum gut.
- Spülen Sie anschließend die Grillplatte und die Pfännchen, wie uner „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

Bedienung

Netzanschluss:

- Dieses Gerät ist mit einem Erdungskabel und mit einem Erdungsnetzstecker ausgestattet.
- Das Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte, geerdete Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden (220-240V ~ 50/60 Hz). Die Erdung reduziert die Gefahr eines elektrischen Schlages im Falle eines Kurzschlusses.
- Die Steckdose sollte frei zugänglich sein, damit der Netzstecker im Störfall sofort gezogen werden kann.
- Sollten Kabel und/oder Stecker beschädigt sein, darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entsprechen.
- Das Gerät entspricht den Richtlinien, die für die CE-Kennzeichnung verbindlich sind.

Beachten Sie:

- Das Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um ein Verwickeln mit oder ein Stolpern über das Kabel zu vermeiden.
- Lange Kabel können zu Stolperfallen und zu Gefahr für Kinder werden, daher sollten sie vermieden werden.
- Es wird empfohlen, dieses Gerät nicht mit Verlängerungskabeln oder Mehrfachsteckdosen zu verwenden. Sollte es dennoch unumgänglich sein, achten Sie immer darauf, dass das verwendete Kabel ein 3-adriges, geerdetes Kabel ist, das den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen entspricht und die notwendigen Prüfzeichen aufweist.

Grillen / Raclette zubereiten:

- Schneiden Sie die Lebensmittel (Fleisch, Fisch, Speck, Gemüse, gekochte Erdäpfel, Käse, etc.) in kleine Stücke und stellen Sie sie zum Garen/Grillen bereit.
- Bestreichen Sie die Grillplatte und die Pfännchen mit wenig Speiseöl oder Speisefett.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Haushaltssteckdose.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter ein (Pos. „ ■ “). Die Betriebskontrolllampe am Schalter leuchtet auf.
- Heizen Sie das Gerät ca. 10 Min. auf, bis die Grillplatte heiß ist.
- Legen Sie die vorbereiteten Lebensmittel auf bzw. in die Pfännchen gelegt werden.
- Wollen Sie den Grillvorgang beenden, schalten Sie das Gerät aus (Schalter auf Pos. „ ○ “ und ziehen Sie den Netzstecker.

Beachten Sie:

- Lassen Sie tiefgefrorene Lebensmittel vor dem Grillen auftauen.
- Beim Garen von sehr fetthaltigen Lebensmitteln bleibt flüssiges Fett auf der Grillplatte zurück. Falls notwendig, entfernen Sie das angesammelte Grillfett mit Küchenpapier.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Grillplatte.
- Lassen Sie leere Raclettepfännchen nicht im heißen Gerät liegen.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Lebensmittel in Betrieb. Dadurch könnte es zu Überhitzung kommen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Lassen Sie das Gerät komplett abkühlen, bevor Sie es wegstellen und/oder reinigen.

Wichtige Hinweise:

- Halten Sie das Gerät sauber, da es in direktem Kontakt mit Nahrungsmitteln ist. Siehe auch Kapitel „Reinigung und Pflege“.
- Verwenden Sie eine hitzebeständige Auflage als Unterlage, um mögliche Fleckenbildung auf dem Tisch zu vermeiden.
- Die Grillplatte und die Pfännchen sind mit einer Antihafbeschichtung versehen. Verwenden Sie keine scharfkantigen Utensilien (Messer, Gabeln, etc.), um diese Beschichtung nicht zu beschädigen.

-  **VORSICHT:** Öl und Fett können sich bei zu hoher Temperatur entzünden. Schalten Sie das Gerät nach Verwendung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Durchlüften Sie bei Gebrauch den Raum gut.

Reinigung und Pflege

Um einen langen Geräte-Lebenszyklus zu erzielen und aus hygienischen Gründen ist es unbedingt notwendig, das Gerät sauber zu halten. Reinigen Sie das Gerät daher regelmäßig und entfernen Sie mögliche Lebensmittlrückstände nach jeder Verwendung.

Mangelnde Reinigung kann zu Beschädigungen oder sogar zu gefährlichen Situationen führen.

- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus, lassen Sie es komplett abkühlen und ziehen Sie den Netzstecker.
-  **STROMSCHLAGGEFAHR:** Das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker dürfen niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden!
- Verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger.
- Gehäuse: Zur Reinigung des Gehäuses eignet sich ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch mit etwas Spülmittel.
- Grillplatte und Pfännchen: Legen Sie Grillplatte und Pfännchen nach dem Abkühlen in Spülwasser ein und lassen Sie eventuelle Lebensmittlrückstände aufweichen. Wischen Sie die Rückstände mit einem weichen Tuch oder mit einer weichen Bürste ab.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfkantige oder metallhaltige Reinigungsutensilien, um die Antihafbeschichtung nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen, aggressiven, ätzenden, alkohol- oder benzinhaltigen, leicht entflammaren Reinigungsmittel und vermeiden Sie sehr heißes Wasser.
- Lassen Sie alle Teile nach der Reinigung gut trocknen, bevor Sie das Gerät wieder zusammensetzen und verwenden.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, verpacken Sie es sauber geputzt in den Karton und bewahren Sie es an einem trockenen, staubfreien; für Kinder unerreichbaren Platz auf.

Technische Daten

Spannung:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistung:	850 Watt
Nettogewicht:	ca.1,6 kg
Abmessungen Gerät:	
ohne Pfännchen:	27,6 x 13 x 29,2 cm
mit Pfännchen (ca):	45 x 13 x 46,5 cm



Im Aus-Zustand hat das Gerät eine Leistungsaufnahme von 0,00 Watt.

*) Tippfehler, Design- und technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgung – Hinweise zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das  Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Gewährleistung / Garantie

Neben der gesetzlichen Gewährleistung gewähren wir auf dieses Gerät 24 Monate Garantie, gerechnet ab Ausstellungsdatum der Rechnung bzw. des Lieferscheines. Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und/oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und/oder Austausch der defekten Teile, bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert. Voraussetzung für eine derartige Garantieleistung ist, dass das Gerät sachgemäß behandelt und gepflegt wurde. Über unsere Garantieleistungen hinausgehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Die Garantie schließt im berechtigten Fall nur die Reparatur des Gerätes ein. Weitergehende Ansprüche sowie eine Haftung für eventuelle Folgeschäden sind grundsätzlich ausgeschlossen. Keine Garantie kann übernommen werden für Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen bzw. bei Schäden, die auf Stoß, fehlerhafte Bedienung, Einwirkung von Feuchtigkeit oder durch andere äußere Einwirkungen oder auch auf Eingriff nicht autorisierter Dritter zurückzuführen sind. Im Garantiefall ist das Gerät mit Rechnung oder Lieferschein, bei Ihrem Fachhändler zu reklamieren.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gewährleistung:

Die Gewährleistung ist ausdrücklich im Gesetz festgelegt und betrifft nur Mängel, die zum Zeitpunkt der Übergabe der Waren bestanden haben. Der Anspruch richtet sich immer gegen den Vertragspartner (Händler), der die Behebung des Mangels kostenlos (für den Konsumenten) durchführen beziehungsweise veranlassen muss.

Garantie:

Die Garantie ist eine freiwillige, vertragliche Zusage des Herstellers (Generalimporteurs), für die es weder inhaltliche noch formale Mindestanforderungen gibt. Viele Garantien umfassen aber nur einen Teil der Kosten, die bei Mängelbehebung entstehen, dafür gelten sie aber in der Regel für alle Mängel, die innerhalb einer bestimmten Frist auftreten.

Safety instructions

- The device can be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the resulting hazards.
- Children are not allowed to play with the device.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision unless they are older than 8 years and supervised.
- Keep the device and its power cable out of the reach of children under 8 years of age.
- Packaging materials such as plastic bags or Styrofoam parts are dangerous for children. Therefore, keep these items away from children.
- After unpacking, check the device for damage. If the device or the power cable is damaged, do not operate it and contact your dealer immediately.
- This device is designed for indoor use only. Do not use it outdoors.
- Make sure that the power cable is not damaged, otherwise a short circuit could occur:
 - Do not crush the power cord or place other objects on it.
 - Do not pull on the cable too hard.
 - Do not bend the cable too much or tie knots in it.
 - Do not cut the cable.
 - Never pull on the power cord when unplugging the appliance; always grasp the plug.
- Do not let the power cord hang down from the work surface.

- If the power cord is damaged, do not operate the device. Have the cord replaced by an authorized service center.
- Do not touch the tips of the plug when unplugging the device.
- Never touch the device or the power cable with wet or moist hands.
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot parts of the device.
- Do not use the device in the bathroom or other rooms with high humidity or near sinks.
-  **HAZARD OF ELECTRIC SHOCK:** Never immerse the device or the power cord in water or other liquids and ensure that no liquid penetrates into the device.
- Always unplug the power cord,
 - after the cooking process has finished,
 - if you do not use the device for a longer period of time,
 - before cleaning and/or storing the device,
 - if you notice a malfunction or disturbance.
- Do not place the device and the power cord near hot surfaces such as stovetops.
- Do not operate the device near flammable liquids or objects.
- Always place the device on flat, stable surfaces. Never place the device on or near soft, flammable surfaces, such as carpets or curtains.
- Do not place the device too close to walls or in corners to avoid heat build-up.
- Do not place any objects, containers filled with liquid (flower vases) or burning candles on the device.
- Only use accessories as recommended and described in the instructions.
- The device must not be operated with external, remote-controlled timers.
- Always place the device out of the reach of children, especially when the device is in use.

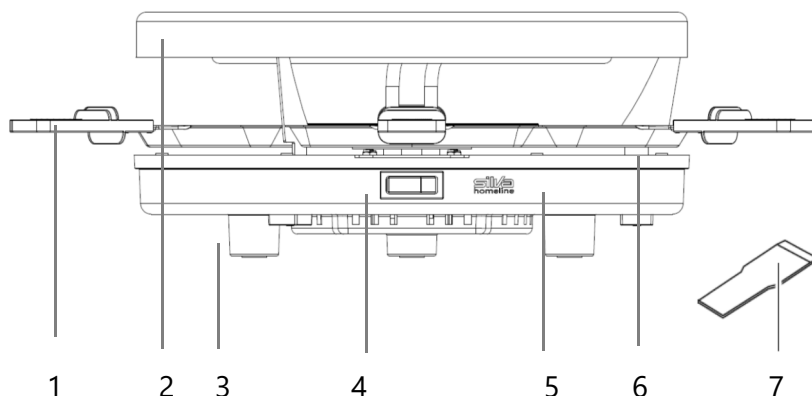
- Handle the product carefully. It can be damaged by impacts, blows, or drops from even small heights.
- Use the device only for the functions described in this manual. Any other use may result in damage to the device.
- Only prepare food that is suitable for cooking and consumption.
- Modifying or altering the product is not permitted for safety reasons.
- Do not open or disassemble the device's casing; there are no controls inside.
- Never carry out repairs yourself; if there is any damage, take it to an authorized workshop for repair.
- If the power cord of the device is damaged, do not operate the device. Take it to an authorized service center for repair.
-  **HAZARD OF BURNS:** The device's touchable surfaces become hot. Do not touch hot surfaces!
- Allow the device to cool down completely before storing or cleaning it.
- Make sure that the heating element does not come into contact with other objects – risk of fire!
- Please take into account the instructions above, including those in the “CLEANING AND CARE” chapter.
- This manual is intended to familiarize you with the safety - instructions and features of this device. Please keep this manual in a safe place for future reference.

Intended Use:

- This appliance is designed for grilling sausages, meat, etc. and for preparing raclette and is designed for 6 people.
- The device is not intended for commercial use but exclusively for private use in the home, in coffee kitchens in offices or workshops as well as in apartment buildings, bed and breakfast establishments, motels or bed and breakfast establishments.
- Warning of possible injuries due to misuse:
Use the appliance only as specified in the operating instructions or to prepare the foods described in the instructions and never for other foods.
- Please observe all safety instructions. We assume no liability for damage or accidents resulting from failure to follow these operating instructions, and any warranty claim will be void.

Description

- 1) Pans (6 pcs .)
- 2) Grill plate
- 3) non-slip feet
- 4) On/off switch with operating light
- 5) Housing
- 6) Pan rack
- 7) Spatulas (6 pcs .)



Before use

Unpacking the device:

- After unpacking, check the device for completeness and any damage. If the device is damaged, do not operate it and contact your dealer immediately.
- Packaging materials such as plastic bags or Styrofoam parts are dangerous for children. Therefore, keep these items away from children.
- Many packaging materials are recycled – so please ensure proper disposal and you will be making an important contribution to environmental protection.
- **Remove transport bolts:** The device and its parts are appropriately secured for transport . Remove all adhesive strips and packaging materials.

Heat up the device:

- Before first use, clean the grill plate and pans with mild dishwater and dry them thoroughly.
- Insert the power plug into a household socket, making sure that the on/off switch is in the "I" position.
- Heat the appliance for approximately 10 minutes without food. A slight odor and smoke may be emitted. This is normal and harmless; the protective coating required for production is evaporating. Ventilate the room thoroughly.
- Then rinse the grill plate and pans as described under "Cleaning and Care".

Operation

Mains connection:

- This appliance is equipped with a grounding cable and a grounding mains plug.
- The device may only be connected to a properly installed, grounded outlet (220-240V ~ 50/60 Hz). Grounding reduces the risk of electric shock in the event of a short circuit.
- The socket should be freely accessible so that the power plug can be pulled out immediately in the event of a fault.
- If the cable and/or plug are damaged, the device must not be used.
- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the device's rating plate.
- The device complies with the directives that are mandatory for CE marking.

Please note:

- The device is equipped with a short power cord to prevent tangling or tripping over the cord.
- Long cables can become tripping hazards and dangerous for children, so they should be avoided.
- It is recommended not to use this device with extension cords or multiple sockets. If this is unavoidable, always ensure that the cable used is a 3-wire, earthed cable that complies with the prescribed safety regulations and bears the necessary approval marks.

Grilling / preparing raclette:

- Cut the food (meat, fish, bacon, vegetables, boiled potatoes, cheese, etc.) into small pieces and prepare them for cooking/grilling.
- Brush the grill plate and the pans with a little cooking oil or fat.
- Plug the power plug into a household socket.
- Turn the device on using the on/off switch (position "II"). The operating indicator light on the switch will illuminate.
- Heat the device for about 10 minutes until the grill plate is hot.
- Place the prepared food on or in the pans.
- If you want to stop the grilling process, switch the device off (switch to position "O") and unplug the power cord.

Please note:

- Thaw frozen foods before grilling.
- When cooking very fatty foods, liquid fat will remain on the grill plate. If necessary, remove the accumulated grill fat with kitchen paper.
- Never operate the appliance without the grill plate.
- Do not leave empty raclette pans in the hot appliance.
- Do not operate the appliance without food. This could cause overheating.
- Never leave the device unattended during operation.
- Allow the device to cool down completely before storing and/or cleaning it.

Important instructions:

- Keep the appliance clean, as it comes into direct contact with food. See also the "Cleaning and Care" section.
- Use a heat-resistant pad as a base to avoid possible staining of the table.
- The grill plate and pans have a non-stick coating. To avoid damaging the coating, do not use sharp-edged utensils (knives, forks, etc.).
-  **CAUTION:** Oil and fat can ignite if the temperature is too high. Always turn off and unplug the appliance after use.
- Ventilate the room well when in use.

Cleaning and care

To ensure a long appliance life and for hygiene reasons, it is essential to keep the appliance clean. Therefore, clean the appliance regularly and remove any food residue after each use. Lack of cleaning can lead to damage or even dangerous situations.

- Before cleaning, turn off the device, let it cool down completely and unplug it.
-  **HAZARD OF ELECTRIC SHOCK:** The device, power cable and power plug must never be immersed in water or other liquids!
- Do not use a steam cleaner for cleaning.
- Housing: To clean the housing, use a slightly damp, soft cloth with a little dishwashing liquid.
- Grill plate and pans: After cooling, place the grill plate and pans in dishwater to soften any food residue. Wipe away any residue with a soft cloth or brush.
- Never use sharp-edged or metal-based cleaning utensils to avoid damaging the non-stick coating.
- Do not use harsh, aggressive, corrosive, alcohol- or petrol-based, or highly flammable cleaning agents for cleaning, and avoid very hot water.
- After cleaning, allow all parts to dry thoroughly before reassembling and using the device.

- If you do not use the device for an extended period of time, pack it clean and store it in the box in a dry, dust-free place out of reach of children.

Technical data

Voltage: 2 20-240 V ~ 50/60 Hz

Power: 850 watts

Net weight: approx. 1.6 kg

Device dimensions:

without pan: 27.6 x 13 x 29.2 cm

with pan (approx.): 4.5 x 13 x 46.5 cm



When off, the device consumes 0.00 watts of power.

*) Typographical errors, design and technical changes reserved.

Disposal – Information on environmental protection



At the end of its service life, this product must not be disposed of with normal household waste. Instead, it must be handed over to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. The symbol on the product, in the  instruction manual, or on the packaging indicates this.

The materials are recyclable according to their labeling. By reusing, recycling, or other forms of recovery of old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.

Please ask your local council for the responsible waste disposal facility.

Warranty / Guarantee

In addition to the statutory warranty, we grant a 24-month warranty on this device, calculated from the date of issue of the invoice or delivery bill. Within this warranty period, all manufacturing and/or material defects will be repaired and/or replaced free of charge, or (at our discretion) exchanged for an item of equal value and in perfect condition, on presentation of the invoice or delivery bill. The prerequisite for such a guarantee is that the appliance has been handled and maintained properly. Claims beyond our warranty services are excluded. In justified cases, the guarantee only covers the repair of the appliance. Further claims and liability for any consequential damage are excluded. No guarantee can be given for parts that are subject to natural wear and tear or for damage caused by impact, incorrect operation, exposure to moisture or other external influences or by intervention by unauthorized third parties. In the event of a warranty claim, the appliance must be returned to your specialist dealer together with the invoice or delivery bill.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Warranty:

The warranty is expressly stipulated by law and only applies to defects that existed at the time the goods were handed over. The claim is always directed against the contractual partner (dealer), who must remedy the defect free of charge (for the consumer) or arrange for it to be remedied.

Guarantee:

The guarantee is a voluntary, contractual promise by the manufacturer (general importer) for which there are no minimum requirements in terms of content or form. However, many warranties only cover part of the costs incurred in remedying defects, but they usually apply to all defects that occur within a certain period.

Bezpečnostní pokyny

- Zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a rozumí z něj vyplývajícím rizikům.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.
- Uchovávejte zařízení a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky nebo polystyrenové díly, jsou pro děti nebezpečné. Proto tyto předměty uchovávejte mimo dosah dětí.
- Po vybalení zkontrolujte, zda není zařízení poškozené. Pokud je zařízení nebo napájecí kabel poškozený, nepoužívejte jej a ihned kontaktujte svého prodejce.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru. Nepoužívejte jej venku.
- Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozený, jinak by mohlo dojít ke zkratu:
 - Nedrtěte napájecí kabel ani na něj nepokládejte žádné jiné předměty.
 - Netahejte za kabel příliš silně.
 - Kabel příliš neohýbejte ani na něm nezavazujte uzly.
 - Nestříhejte kabel.
 - Při odpojování spotřebiče ze zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel; vždy uchopte zástrčku.
- Nenechávejte napájecí kabel volně viset z pracovní plochy.

- Pokud je napájecí kabel poškozený, zařízení nepoužívejte. Nechte kabel vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Při odpojování zařízení se nedotýkejte konců zástrčky.
- Nikdy se nedotýkejte zařízení ani napájecího kabelu mokřýma nebo vlhkýma rukama.
- Ujistěte se, že se napájecí kabel nedotýká horkých částí zařízení.
- Nepoužívejte zařízení v koupelně ani v jiných místnostech s vysokou vlhkostí, ani v blízkosti umyvadel.
-  **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM:** Nikdy neponořujte zařízení ani napájecí kabel do vody nebo jiných kapalin a zajistěte, aby do zařízení nevnikla žádná kapalina.
- Vždy odpojte napájecí kabel,
 - po dokončení procesu vaření,
 - pokud zařízení delší dobu nepoužíváte,
 - před čištěním a/nebo skladováním zařízení,
 - pokud si všimnete poruchy nebo rušení.
- Neumísťujte zařízení a napájecí kabel do blízkosti horkých povrchů, jako jsou například varné desky.
- Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých kapalin nebo předmětů.
- Zařízení vždy umísťujte na rovný a stabilní povrch. Nikdy jej neumísťujte na měkké, hořlavé povrchy, jako jsou koberce nebo záclony, ani do jejich blízkosti.
- Neumísťujte zařízení příliš blízko stěn nebo do rohů, abyste zabránili hromadění tepla.
- Na zařízení nestavte žádné předměty, nádoby naplněné tekutinou (vázy na květiny) ani hořící svíčky.
- Používejte pouze příslušenství, které je doporučeno a popsáno v návodu.
- Zařízení nesmí být provozováno s externími, dálkově ovládanými časovači.

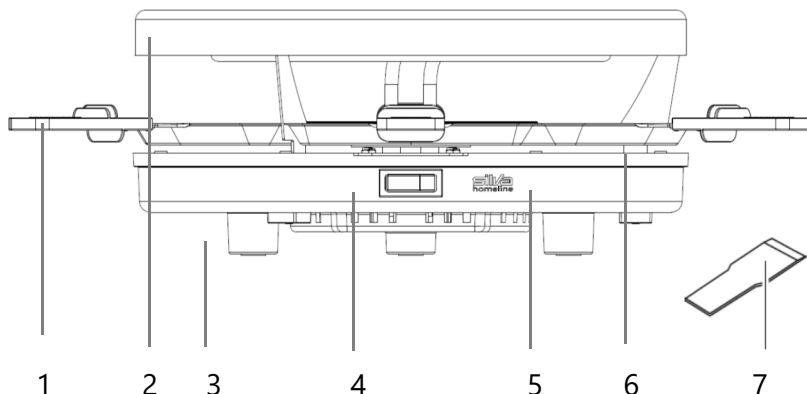
- Vždy umísťujte zařízení mimo dosah dětí, zejména pokud je používáno.
- S výrobkem zacházejte opatrně. Může se poškodit nárazy, údery nebo pády i z malé výšky.
- Používejte zařízení pouze pro funkce popsané v této příručce. Jakékoli jiné použití může vést k poškození zařízení.
- Připravujte pouze jídlo, které je vhodné k vaření a konzumaci.
- bezpečnostních důvodů není povoleno provádět úpravy nebo změny produktu .
- Neotevírejte ani nerozebírejte kryt zařízení; uvnitř nejsou žádné ovládací prvky.
- Nikdy neprovádějte opravy sami; v případě jakéhokoli poškození jej odveďte do autorizovaného servisu.
- Pokud je napájecí kabel zařízení poškozený, zařízení nepoužívejte. Odneste jej do autorizovaného servisního střediska k opravě.
-  **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ:** Dotykové povrchy zařízení se zahřívají. Nedotýkejte se horkých povrchů!
- Před uskladněním nebo čištěním nechte zařízení zcela vychladnout.
- Dbejte na to, aby se topné těleso nedotýkalo jiných předmětů – nebezpečí požáru!
- Vezměte prosím v úvahu výše uvedené pokyny, včetně těch v kapitole „ČIŠTĚNÍ A PÉČE“.
- Tato příručka má za cíl seznámit vás s bezpečnostními pokyny a funkcemi tohoto zařízení. Uchovejte si prosím tuto příručku na bezpečném místě pro budoucí použití.

Zamýšlené použití:

- Tento spotřebič je určen pro grilování klobás, masa atd. a pro přípravu raclette a je určen pro 6 osob.
- Zařízení není určeno pro komerční použití, ale výhradně pro soukromé použití v domácnosti, v kavárnách, kancelářích nebo dílnách, stejně jako v bytových domech, penzionech, motelech nebo ubytovacích zařízeních.
- Varování před možným zraněním v důsledku nesprávného použití:
Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v návodu k obsluze, nebo k přípravě pokrmů popsaných v návodu, nikdy ne pro jiné pokrmy.
- Dodržujte prosím všechny bezpečnostní pokyny. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody nebo nehody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů k obsluze a jakékoli reklamace zaniká.

Popis

- 1) Pánve (6 ks)
- 2) Grilovací deska
- 3) protiskluzové nožičky
- 4) Vypínač s operačním světlem
- 5) Bydlení
- 6) Rošt na pánve
- 7) Špachtle (6 ks)



Před použitím

Vybalení zařízení:

- Po vybalení zkontrolujte, zda je zařízení kompletní a zda není poškozené. Pokud je zařízení poškozené, nepoužívejte ho a ihned kontaktujte svého prodejce.
- Obalové materiály, jako jsou plastové sáčky nebo polystyrenové díly, jsou pro děti nebezpečné. Proto tyto předměty uchovávejte mimo dosah dětí.
- Mnoho obalových materiálů se recykluje – proto prosím zajistěte jejich správnou likvidaci a významně přispějete k ochraně životního prostředí.
- **Odstraňte přepravní šrouby:** Zařízení a jeho části jsou pro přepravu řádně zajištěny . Odstraňte všechny lepicí pásky a balicí materiály.

Zahřejte zařízení:

- Před prvním použitím omyjte grilovací desku a pánve jemnou myčkou na nádobí a důkladně je osušte.
- Zasuňte zástrčku do zásuvky a ujistěte se, že je vypínač Ov poloze „ ”.
- Zahřívejte spotřebič přibližně 10 minut bez jídla. Může se uvolňovat mírný zápach a kouř. To je normální a neškodné; ochranný povlak potřebný pro výrobu se odpařuje. Důkladně vyvětrejte místnost.
- Poté opláchněte grilovací desku a pánve, jak je popsáno v části „Čištění a péče”.

Operace

Připojení k síti:

- Tento spotřebič je vybaven uzemňovacím kabelem a uzemňovací zástrčkou.
- Zařízení smí být připojeno pouze k řádně instalované a uzemněné zásuvce (220–240 V ~ 50/60 Hz). Uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem v případě zkratu.
- Zásuvka by měla být volně přístupná, aby bylo možné v případě poruchy okamžitě vytáhnout zástrčku.
- Pokud je kabel a/nebo zástrčka poškozená, nesmí se zařízení používat.
- Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení splňuje směrnice, které jsou závazné pro označení CE.

Upozornění:

- Zařízení je vybaveno krátkým napájecím kabelem, aby se zabránilo jeho zamotání nebo zakopnutí o něj.
- Dlouhé kabely mohou být pro děti nebezpečné a mohou o ně zakopnout, proto je třeba se jim vyhnout.
- Nedoporučuje se používat toto zařízení s prodlužovacími kabely nebo vícenásobnými zásuvkami. Pokud je to nevyhnutelné, vždy se ujistěte, že použitý kabel je třížilový, uzemněný, který splňuje předepsané bezpečnostní předpisy a nese potřebné schvalovací značky.

Grilování / příprava raclette:

- Potraviny (maso, ryby, slaninu, zeleninu, vařené brambory, sýr atd.) nakrájejte na malé kousky a připravte je k vaření/grilování.
- Grilovací desku a pánve potřete trochou oleje nebo tuku na vaření.
- Zapojte zástrčku do zásuvky v domácnosti.
- Zapněte zařízení pomocí vypínače (poloha „ --”). Rozsvítí se kontrolka provozu na vypínači.
- Zahřívejte zařízení asi 10 minut, dokud se grilovací deska neprohřeje.
- Umístěte připravené jídlo na nebo do pánví.
- Pokud chcete grilování zastavit, vypněte přístroj (přepínač do polohy „ O”) a odpojte napájecí kabel.

Upozornění:

- Před grilováním rozmrazte zmrazené potraviny.
- Při vaření velmi tučných jídel zůstane na grilovací desce tekutý tuk. V případě potřeby odstraňte nahromaděný grilovací tuk kuchyňskou utěrkou.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič bez grilovací desky.
- Nenechávejte prázdné pánve na raklet v horkém spotřebiči.
- Nepoužívejte spotřebič bez jídla. Mohlo by dojít k přehřátí.
- Nikdy nenechávejte zařízení během provozu bez dozoru.
- Před uskladněním a/nebo čištěním nechte zařízení zcela vychladnout.

Důležité pokyny:

- Udržujte spotřebič v čistotě, protože přichází do přímého kontaktu s potravinami. Viz také část „Čištění a péče“.
- Jako podložku použijte žáruvzdornou podložku, abyste zabránili možnému znečištění stolu.
- Grilovací deska a pánve mají nepřilnavý povrch. Abyste zabránili poškození povrchu, nepoužívejte ostré náčiní (nože, vidličky atd.).
-  **POZOR:** Olej a tuk se mohou vznítit, pokud je teplota příliš vysoká. Po použití spotřebič vždy vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Během používání dobře větrejte místnost.

Čištění a péče

Pro zajištění dlouhé životnosti spotřebiče a z hygienických důvodů je nezbytné udržovat spotřebič v čistotě. Proto spotřebič pravidelně čistěte a po každém použití odstraňujte zbytky jídla.

Nedostatečné čištění může vést k poškození nebo dokonce k nebezpečným situacím.

- Před čištěním přístroj vypněte, nechte jej zcela vychladnout a odpojte jej ze zásuvky.
-  **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM:** Zařízení, napájecí kabel a zástrčka nesmí být nikdy ponořeny do vody ani jiných kapalin!
- K čištění nepoužívejte parní čistič.
- Kryt: K čištění krytu použijte mírně navlhčený, měkký hadřík s trochou saponátu na nádobí.
- Grilovací deska a pánve: Po vychladnutí vložte grilovací desku a pánve do myčky nádobí, aby změkly zbytky jídla. Zbytky setřete měkkým hadříkem nebo kartáčem.
- Nikdy nepoužívejte ostré nebo kovové čisticí nástroje, abyste nepoškodili nepřilnavý povrch.
- K čištění nepoužívejte agresivní, korozivní, čisticí prostředky na bázi alkoholu nebo benzínu ani vysoce hořlavé čisticí prostředky a vyhněte se velmi horké vodě.

- Po čištění nechte všechny díly důkladně vyschnout, než je znovu sestavíte a začnete zařízení používat.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, zabalte jej čisté a uložte do krabice na suchém a bezprašném místě mimo dosah dětí.

Technické údaje

Napětí:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Výkon:	850 wattů
Čistá hmotnost:	cca 1,6 kg
Rozměry zařízení:	
bez pánve:	27,6 x 13 x 29,2 cm
s pánví (přibližně):	4,5 x 13 x 46,5 cm



Když je zařízení vypnuté, spotřebovává 0,00 wattů energie.

*) Typografické chyby, designové a technické změny vyhrazeny.

Likvidace – Informace o ochraně životního prostředí



Po skončení své životnosti nesmí být tento výrobek likvidován s běžným domovním odpadem. Místo toho musí být odevzdán na sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Symbol na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu to označuje.

Materiály jsou recyklovatelné v souladu s jejich označením. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými formami využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Zeptejte se prosím svého místního úřadu na odpovědné zařízení pro likvidaci odpadu.

Záruka / Garance

Vedle zákonné záruky poskytujeme na toto zařízení 24 měsíců záruky, počítané od data vystavení faktury nebo dodacího listu. Během této záruční doby budou při předložení faktury nebo dodacího listu všechny výrobní a/nebo materiálové vady bezplatně odstraněny opravou a/nebo výměnou vadných dílů, případně (dle našeho uvážení) výměnou za rovnocenný, bezchybný výrobek. Podmínkou pro takovou záruční službu je, že zařízení bylo správně používáno a udržováno. Jakékoliv další nároky nad rámec našich záručních služeb jsou vyloučeny. Záruka zahrnuje v oprávněném případě pouze opravu zařízení. Další nároky, stejně jako odpovědnost za případné následné škody, jsou zásadně vyloučeny. Na díly, které podléhají přirozenému opotřebení, nebo na škody způsobené nárazem, nesprávným použitím, působením vlhkosti nebo jinými vnějšími vlivy, stejně jako na zásah neoprávněných osob, nelze poskytnout záruku. V případě reklamace musí být zařízení s fakturou nebo dodacím listem reklamováno u vašeho specializovaného prodejce.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Záruka:

Záruka je výslovně stanovena zákonem a vztahuje se pouze na vady, které existovaly v době předání zboží. Nárok je vždy vznesen vůči smluvnímu partnerovi (prodejci), který musí provést nebo zajistit bezplatné odstranění vady (pro spotřebitele).

Garance:

Garance je dobrovolný, smluvní závazek výrobce (generálního dovozce), pro který neexistují žádné obsahové ani formální minimální požadavky. Mnoho záruk však pokrývá pouze část nákladů, které vzniknou při odstraňování vad, ale obecně platí pro všechny vady, které se vyskytnou během určitého období.

Sigurnosne upute

- Uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju nastale opasnosti.
- Djeci nije dopušteno igrati se s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Uređaj i njegov kabel za napajanje držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Materijali za pakiranje poput plastičnih vrećica ili dijelova od stiropora opasni su za djecu. Stoga ih držite izvan dohvata djece.
- Nakon raspakiranja provjerite je li uređaj oštećen. Ako je uređaj ili kabel za napajanje oštećen, nemojte ga koristiti i odmah se obratite prodavaču.
- Ovaj uređaj je namijenjen samo za unutarnju upotrebu. Ne koristite ga na otvorenom.
- Provjerite da kabel za napajanje nije oštećen, inače bi mogao doći do kratkog spoja:
 - Ne gnječite kabel za napajanje niti stavljajte druge predmete na njega.
 - Nemojte prejak povlačiti kabel.
 - Nemojte previše savijati kabel ili vezati čvorove na njemu.
 - Ne režite kabel.
 - Nikada ne povlačite kabel za napajanje prilikom isključivanja uređaja iz struje; uvijek uhvatite utikač.
- Ne dopustite da kabel za napajanje visi s radne površine.

- Ako je kabel za napajanje oštećen, nemojte koristiti uređaj. Kabel neka zamijeni ovlašteni servisni centar.
- Ne dodirujte vrhove utikača prilikom isključivanja uređaja.
- Nikada ne dodirujte uređaj ili kabel za napajanje mokrim ili vlažnim rukama.
- Pazite da kabel za napajanje ne dođe u dodir s vrućim dijelovima uređaja.
- Ne koristite uređaj u kupaoonici ili drugim prostorijama s visokom vlagom ili u blizini sudopera.
-  **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA:** Nikada ne uranjajte uređaj ili kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine i pazite da tekućina ne prodre u uređaj.
- Uvijek isključite kabel za napajanje,
 - nakon što je proces kuhanja završen,
 - ako uređaj ne koristite dulje vrijeme,
 - prije čišćenja i/ili skladištenja uređaja,
 - ako primijetite kvar ili poremećaj.
- Ne stavljajte uređaj i kabel za napajanje u blizinu vrućih površina poput ploča za kuhanje.
- Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih tekućina ili predmeta.
- Uređaj uvijek postavljajte na ravne, stabilne površine. Nikada ne postavljajte uređaj na ili blizu mekih, zapaljivih površina, poput tepiha ili zavjesa.
- Ne postavljajte uređaj preblizu zidova ili u kutove kako biste izbjegli nakupljanje topline.
- Ne stavljajte nikakve predmete, posude napunjene tekućinom (vaze za cvijeće) ili zapaljene svijeće na uređaj.
- Koristite samo pribor kako je preporučeno i opisano u uputama.
- Uređaj se ne smije koristiti s vanjskim, daljinski upravljanim tajmerima.
- Uređaj uvijek držite izvan dohvata djece, posebno kada je u upotrebi.

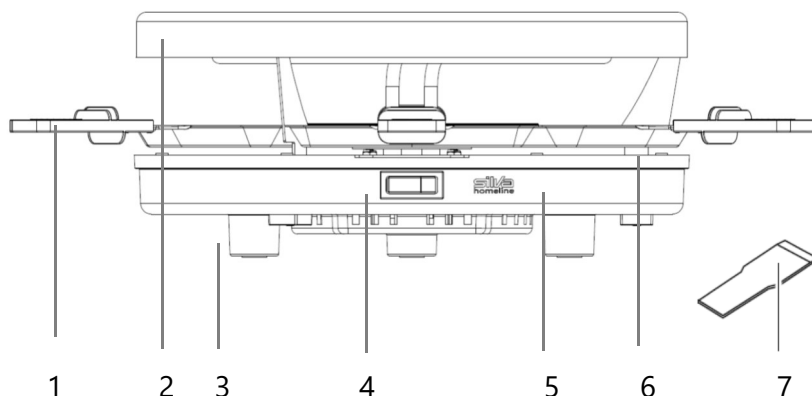
- Pažljivo rukujte proizvodom. Može se oštetiti udarcima, udarcima ili padovima čak i s malih visina.
- Uređaj koristite samo za funkcije opisane u ovom priručniku. Bilo kakva druga upotreba može oštetiti uređaj.
- Pripremajte samo hranu koja je prikladna za kuhanje i konzumaciju.
- sigurnosnih razloga nije dopušteno mijenjati ili prepravljati proizvod .
- Ne otvarajte niti rastavljajte kućište uređaja; unutra nema kontrola.
- Nikada ne obavljajte popravke sami; ako postoje bilo kakva oštećenja, odnesite uređaj u ovlaštenu radionicu na popravak.
- Ako je kabel za napajanje uređaja oštećen, nemojte koristiti uređaj. Odnosite ga u ovlašteni servisni centar na popravak.
-  **OPASNOST OD OPEKLINE:** Dodirne površine uređaja postaju vruće. Ne dodirujte vruće površine!
- Prije skladištenja ili čišćenja, ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
- Pazite da grijaći element ne dođe u dodir s drugim predmetima – opasnost od požara!
- Molimo vas da uzmete u obzir gore navedene upute, uključujući one u poglavlju „ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE“.
- Ovaj priručnik namijenjen je upoznavanju sa sigurnosnim - uputama i značajkama ovog uređaja. Molimo vas da ovaj priručnik spremite na sigurno mjesto za buduću upotrebu.

Namijenjena upotreba:

- Ovaj uređaj je namijenjen za pečenje kobasica, mesa itd. i za pripremu raclettea te je namijenjen za 6 osoba.
- Uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu, već isključivo za privatnu upotrebu u kućanstvu, u kuhinjama za kavu u uredima ili radionicama, kao i u stambenim zgradama, objektima za noćenje s doručkom, motelima ili objektima za noćenje s doručkom.
- Upozorenje na moguće ozljede zbog nepravilne upotrebe:
Uređaj koristite samo kako je navedeno u uputama za uporabu ili za pripremu hrane opisane u uputama, a nikada za drugu hranu.
- Molimo Vas da se pridržavate svih sigurnosnih uputa. Ne preuzimamo nikakvu odgovornost za štete ili nesreće nastale zbog nepoštivanja ovih uputa za uporabu, a svaki jamstveni zahtjev bit će nevažeći.

Opis

- 1) Tave (6 kom .)
- 2) Ploča za roštilj
- 3) neklizajuće nožice
- 4) Prekidač za uključivanje, operativnom lampicom
- 5) Kućište
- 6) Rešetka za tavu
- 7) Lopatice (6 kom .)



Prije upotrebe

Raspakiranje uređaja:

- Nakon raspakiranja provjerite je li uređaj potpuno opremljen i ima li oštećenja. Ako je uređaj oštećen, nemojte ga koristiti i odmah se obratite prodavaču.
- Materijali za pakiranje poput plastičnih vrećica ili dijelova od stiropora opasni su za djecu. Stoga ih držite izvan dohvata djece.
- Mnogi se materijali za pakiranje mogu reciklirati – stoga ih pravilno zbrinite i time ćete dati važan doprinos zaštiti okoliša.
- **Uklonite transportne vijke:** Uređaj i njegovi dijelovi su odgovarajuće osigurani za transport . Uklonite sve ljepljive trake i materijale za pakiranje.

Zagrijte uređaj:

- Prije prve upotrebe, očistite ploču za roštilj i tave blagom vodom za pranje posuđa i temeljito ih osušite.
- Uključite utikač u kućnu utičnicu, pazeći da Oje prekidač za uključivanje/isključivanje u položaju " ".
- Zagrijavajte uređaj otprilike 10 minuta bez hrane. Može se pojaviti blagi miris i dim. To je normalno i bezopasno; zaštitni premaz potreban za proizvodnju isparava. Dobro prozračite prostoriju.
- Zatim isperite ploču za roštilj i tave kako je opisano u odjeljku "Čišćenje i održavanje".

Operacija

Priključak na mrežu:

- Ovaj uređaj je opremljen kabelom za uzemljenje i utikačem s uzemljenjem.
- Uređaj se smije spojiti samo na propisno instaliranu, uzemljenu utičnicu (220-240 V ~ 50/60 Hz). Uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara u slučaju kratkog spoja.
- Utičnica mora biti slobodno dostupna kako bi se utikač mogao odmah izvući iz struje u slučaju kvara.
- Ako su kabel i/ili utikač oštećeni, uređaj se ne smije koristiti.
- Mrežni napon mora odgovarati naponu navedenom na natpisnoj pločici uređaja.
- Uređaj je u skladu s direktivama koje su obvezne za CE oznaku.

Imajte na umu:

- Uređaj je opremljen kratkim kabelom za napajanje kako bi se spriječilo zapetljavanje ili spoticanje o kabel.
- Dugi kabele mogu postati opasne za djecu i mogu predstavljati opasnost od spoticanja, stoga ih treba izbjegavati.
- Preporučuje se da se ovaj uređaj ne koristi s produžnim kabelima ili višestrukim utičnicama. Ako je to neizbježno, uvijek provjerite je li korišten kabel trožilni, uzemljeni kabel koji je u skladu s propisanim sigurnosnim propisima i ima potrebne oznake odobrenja.

Roštiljanje / priprema raclettea:

- Narežite hranu (meso, ribu, slaninu, povrće, kuhani krumpir, sir itd.) na male komadiće i pripremite ih za kuhanje/roštiljanje.
- Premažite ploču za roštilj i tave s malo ulja ili masti za kuhanje.
- Uključite utikač u kućnu utičnicu.
- Uključite uređaj pomoću prekidača za uključivanje/isključivanje (položaj " --"). Kontrolna lampica na prekidaču će svijetliti.
- Zagrijavajte uređaj oko 10 minuta dok se ploča za roštilj ne zagrije.
- Pripremljenu hranu stavite na ili u tave.

- Ako želite zaustaviti proces pečenja na roštilju, isključite uređaj (prekidač postavite u položaj „O“) i iskopčajte kabel za napajanje.

Imajte na umu:

- Odmrznite smrznutu hranu prije pečenja na roštilju.
- Prilikom kuhanja vrlo masne hrane, tekuća mast će ostati na ploči za roštilj. Ako je potrebno, uklonite nakupljenu masnoću s roštilja kuhinjskim papirom.
- Nikada ne koristite uređaj bez ploče za roštilj.
- Ne ostavljajte prazne posude za raklet u vrućem uređaju.
- Ne koristite uređaj bez hrane. To bi moglo uzrokovati pregrijavanje.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora tijekom rada.
- Prije skladištenja i/ili čišćenja, ostavite uređaj da se potpuno ohladi.

Važne upute:

- Uređaj održavajte čistim jer dolazi u izravan kontakt s hranom. Pogledajte i odjeljak "Čišćenje i održavanje".
- Koristite podložak otporan na toplinu kao podlogu kako biste izbjegli moguće mrlje na stolu.
- Ploča za roštilj i tave imaju neprianjajući premaz. Kako biste izbjegli oštećenje premaza, nemojte koristiti pribor s oštrim rubovima (noževe, vilice itd.).
-  **OPREZ:** Ulje i mast mogu se zapaliti ako je temperatura previsoka. Uvijek isključite i iskopčajte uređaj iz struje nakon upotrebe.
- Dobro prozračite prostoriju tijekom upotrebe.

Čišćenje i njega

Kako bi se osigurao dug vijek trajanja uređaja i iz higijenskih razloga, bitno je održavati uređaj čistim. Stoga redovito čistite uređaj i uklanjajte ostatke hrane nakon svake upotrebe. Nedostatak čišćenja može dovesti do oštećenja ili čak opasnih situacija.

- Prije čišćenja isključite uređaj, pustite ga da se potpuno ohladi i iskopčajte ga iz struje.
-  **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA:** Uređaj, kabel za napajanje i utikač nikada ne smiju biti uronjeni u vodu ili druge tekućine!
- Ne koristite čistač na paru za čišćenje.
- Kućište: Za čišćenje kućišta koristite blago vlažnu, meku krpu s malo tekućine za pranje posuđa.
- Ploča za roštilj i tave: Nakon hlađenja, stavite ploču za roštilj i tave u vodu za pranje posuđa kako biste omekšali ostatke hrane. Obrišite ostatke mekom krpom ili četkom.
- Nikada ne koristite oštre rubove ili metalne pribore za čišćenje kako biste izbjegli oštećenje neprianjajućeg premaza.

- Za čišćenje nemojte koristiti jaka, agresivna, korozivna, sredstva za čišćenje na bazi alkohola ili benzina ili lako zapaljiva sredstva za čišćenje i izbjegavajte vrlo vruću vodu.
- Nakon čišćenja, pustite da se svi dijelovi temeljito osuše prije ponovnog sastavljanja i korištenja uređaja.
- Ako uređaj ne koristite dulje vrijeme, zapakirajte ga čistog i spremite u kutiju na suho mjesto bez prašine, izvan dohvata djece.

Tehnički podaci

Napon:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Snaga:	850 W
Neto težina:	cca. 1,6 kg
Dimenzije uređaja:	
bez tave: 27,6 x 13 x 29,2 cm	
s tavom (otprilike):	4,5 x 13 x 46,5 cm



Kada je isključen, uređaj troši 0,00 W energije.

*) Pridržane su tipografske pogreške, dizajnerske i tehničke promjene.

Odlaganje – Informacije o zaštiti okoliša



Na kraju svog vijeka trajanja, ovaj proizvod se ne smije odlagati s uobičajenim kućnim otpadom. Umjesto toga, mora se predati na sabirno mjesto za recikliranje električne i elektroničke opreme. Simbol na proizvodu, u priručniku s uputama ili na ambalaži to označava.

Materijali se mogu reciklirati u skladu s njihovim označavanjem. Ponovnom upotrebom, recikliranjem ili drugim oblicima oporabe starih uređaja dajete važan doprinos zaštiti našeg okoliša.

Molimo vas da se obratite svojoj lokalnoj upravi za informacije o nadležnom postrojenju za odlaganje otpada.

Jamstvo / Garancija

Osim zakonskog jamstva, na ovaj uređaj dajemo 24 mjeseca garancije, računajući od datuma izdavanja računa ili otpremnice. Unutar ovog garantnog roka, uz predodjenje računa ili otpremnice, svi proizvodni i/ili materijalni nedostaci bit će besplatno otklonjeni popravkom i/ili zamjenom neispravnih dijelova, odnosno (po našem izboru) zamjenom za jednako vrijedan, ispravan proizvod. Uvjet za ovakvu garancijsku uslugu je da je uređaj pravilno korišten i održavan. Bilo kakvi daljnji zahtjevi koji nadilaze naše garantne usluge su isključeni. Garancija uključuje u opravdanom slučaju samo popravak uređaja. Daljnji zahtjevi, kao i odgovornost za eventualne posljedice, u načelu su isključeni. Garancija se ne može dati za dijelove koji podliježu prirodnom trošenju ili za oštećenja uzrokovana udarcima, nepravilnim rukovanjem, djelovanjem vlage ili drugim vanjskim utjecajima, kao i za intervencije neovlaštenih osoba. U slučaju garancije uređaj se mora reklamirati s računom ili otpremnicom kod vašeg specijaliziranog prodavača.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.
Karolingerstraße 1
A-5020 Salzburg
office@silva-schneider.at

Jamstvo:

Jamstvo je izričito određeno zakonom i odnosi se samo na nedostatke koji su postojali u trenutku predaje robe. Potraživanje se uvijek upućuje prema ugovornom partneru (trgovcu), koji mora besplatno (za potrošača) otkloniti ili organizirati otklanjanje nedostatka.

Garancija:

Garancija je dobrovoljna, ugovorna obveza proizvođača (generalnog uvoznika), za koju ne postoje nikakvi sadržajni ili formalni minimalni zahtjevi. Mnoge garancije pokrivaju samo dio troškova nastalih pri otklanjanju nedostataka, ali obično vrijede za sve nedostatke koji se pojave u određenom roku.

Biztonsági utasítások

- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették az ebből eredő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik, kivéve, ha 8 évnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- A készüléket és a tápkábelt tartsa 8 év alatti gyermekek elől elzárva.
- A csomagolóanyagok, mint például a műanyag zacskók vagy a hungarocell alkatrészek, veszélyesek a gyermekekre nézve. Ezért tartsa ezeket távol gyermekektől.
- Kicsomagolás után ellenőrizze a készüléket sérülések szempontjából. Ha a készülék vagy a tápkábel sérült, ne üzemeltesse, és azonnal forduljon a kereskedőhöz.
- Ez a készülék kizárólag beltéri használatra készült. Ne használja kültéren.
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem sérült, különben rövidzárlat keletkezhet:
 - Ne törje össze a tápkábelt, és ne helyezzen rá más tárgyakat.
 - Ne húzza meg túl erősen a kábelt.
 - Ne hajlítsa meg túlságosan a kábelt, és ne kössön bele csomókat.
 - Ne vágja el a kábelt.
 - A készülék kihúzásakor soha ne a tápkábelt húzza, mindig a csatlakozódugót fogja meg.

- Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon a munkafelületről.
- Ha a tápkábel sérült, ne üzemeltesse a készüléket. A kábelt hivatalos szervizközpontban cseréltesse ki.
- A készülék kihúzásakor ne érintse meg a csatlakozó végeit.
- Soha ne érintse meg a készüléket vagy a hálózati kábelt nedves vagy nyirkos kézzel.
- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen a készülék forró részeivel.
- Ne használja a készüléket fürdőszobában vagy más magas páratartalmú helyiségekben, illetve mosdók közelében.
-  **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE:** Soha ne merítse a készüléket vagy a tápkábelt vízbe vagy más folyadékba, és ügyeljen arra, hogy ne kerüljön folyadék a készülékbe.
- Mindig húzza ki a tápkábelt,
 - miután a főzési folyamat befejeződött,
 - ha hosszabb ideig nem használja a készüléket,
 - mielőtt megtisztítja és/vagy tárolja a készüléket,
 - ha működési zavart vagy hibát észlel.
- Ne helyezze a készüléket és a tápkábelt forró felületek, például tűzhely közelébe.
- Ne üzemeltesse a készüléket gyúlékony folyadékok vagy tárgyak közelében.
- A készüléket mindig sík, stabil felületre helyezze. Soha ne helyezze a készüléket puha, gyúlékony felületekre, például szőnyegekre vagy függönyökre vagy azok közelébe.
- Ne helyezze a készüléket túl közel a falakhoz vagy sarkokba, hogy elkerülje a hőképződést.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat, folyadékkal teli edényt (virágvázat) vagy égő gyertyát a készülékre.
- Kizárólag a használati utasításban ajánlott és leírt tartozékokat használja.
- A készüléket tilos külső, távvezérelt időzítőkkel üzemeltetni.

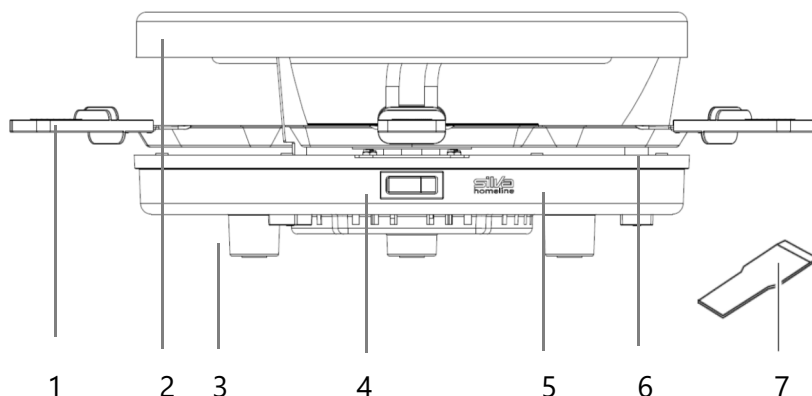
- A készüléket mindig tartsa gyermekek elől elzárva, különösen használat közben.
- Óvatosan kezelje a terméket. Ütések, ütések vagy akár kis magasságból történő leejtés is károsíthatja.
- A készüléket csak a jelen kézikönyvben leírt funkciókra használja. Bármilyen más használat a készülék károsodásához vezethet.
- Csak olyan ételt készítsen, amely alkalmas főzésre és fogyasztásra.
- biztonsági okokból tilos .
- Ne nyissa ki és ne szerelje szét a készülék burkolatát; belül nincsenek vezérlőelemek.
- Soha ne végezzen saját kezűleg javításokat; sérülés esetén vigye el egy hivatalos szervizbe javításra.
- Ha a készülék tápkábele sérült, ne üzemeltesse a készüléket. Vigye el javításra egy hivatalos szervizközpontba.
-  **ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE:** A készülék érinthető felületei felforrósodnak. Ne érjen a forró felületekhez!
- Tárolás vagy tisztítás előtt hagyja a készüléket teljesen lehűlni.
- Ügyeljen arra, hogy a fűtőelem ne érintkezzen más tárgyakkal – tűzveszély!
- Kérjük, vegye figyelembe a fenti utasításokat, beleértve a „TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS” fejezetben találhatóakat is.
- Ez a kézikönyv ismerteti Önt a készülék biztonsági utasításaival és funkcióival. Kérjük, őrizze meg a kézikönyvet biztonságos helyen későbbi felhasználás céljából.

Rendeltetésszerű használat:

- Ez a készülék kolbász, hús stb. grillezésére és raclette készítésére szolgál, és 6 fő számára készült.
- A készülék nem kereskedelmi célú használatra készült, hanem kizárólag otthoni, irodák vagy műhelyek kávéfőzőiben, valamint apartmanházakban, panziókban, motelekben vagy panziókban történő magánhasználatra.
- Figyelmeztetés a helytelen használatból eredő lehetséges sérülésekre:
A készüléket csak a használati utasításban leírtak szerint vagy az utasításokban leírt ételek elkészítéséhez használja, soha ne más ételekhez.
- Kérjük, tartsa be az összes biztonsági utasítást. Nem vállalunk felelősséget a használati utasítás be nem tartásából eredő károkért vagy balesetekért, és minden jótállási igény érvényét veszti.

Leírás

- 1) Serpenyők (6 db)
- 2) Grilllap
- 3) csúszásgátló lábak
- 4) Ki/be kapcsoló működésjelző lámpával
- 5) Ház
- 6) Serpenyőtartó
- 7) Spatulák (6 db)



Használat előtt

A készülék kicsomagolása:

- Kicsomagolás után ellenőrizze a készüléket hiánytalanság és esetleges sérülések szempontjából. Sérülés esetén ne üzemeltesse, és azonnal forduljon a kereskedőhöz.
- A csomagolóanyagok, mint például a műanyag zacskók vagy a hungarocell alkatrészek, veszélyesek a gyermekekre nézve. Ezért tartsa ezeket távol gyermekektől.
- Sok csomagolóanyag újrahasznosítható – ezért kérjük, gondoskodjon a megfelelő ártalmatlanításról, és ezzel jelentősen hozzájárul a környezet védelméhez.
- **Távolítsa el a szállítócsavarokat:** A készülék és alkatrészei megfelelően rögzítve vannak a szállításhoz. Távolítsa el minden ragasztószalagot és csomagolóanyagot.

Melegítse fel a készüléket:

- Első használat előtt a grillsütőlapot és a serpenyőket enyhén mosogatóvízzel tisztítsa meg, majd alaposan szárítsa meg.
- Csatlakoztassa a tápkábelt egy háztartási aljzatba, ügyelve arra, hogy a be/ki kapcsoló O „ ” állásban legyen.
- Melegítse a készüléket körülbelül 10 percig étel nélkül. Enyhe szag és füst szabadulhat fel. Ez normális és ártalmatlan; a gyártáshoz szükséges védőbevonat elpárolog. Alaposan szellőztesse ki a helyiséget.
- Ezután öblítse le a grillsütőlapot és a serpenyőket a „Tisztítás és ápolás” című részben leírtak szerint.

Művelet

Hálózati csatlakozás:

- Ez a készülék földelőkábelrel és földelt hálózati csatlakozódugóval van felszerelve.
- A készüléket csak megfelelően telepített, földelt aljzathoz (220-240V ~ 50/60 Hz) szabad csatlakoztatni. A földelés csökkenti az áramütés kockázatát rövidzárlat esetén.
- A konnektornak szabadon hozzáférhetőnek kell lennie, hogy hiba esetén a hálózati csatlakozódugót azonnal ki lehessen húzni.
- Ha a kábel és/vagy a csatlakozódugó sérült, a készüléket tilos használni.
- A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
- A készülék megfelel a CE-jelöléshez kötelezően szükséges irányelveknek.

Kérjük, vegye figyelembe:

- A készülék rövid tápkábelrel van felszerelve, hogy megakadályozza a kábelbe való belegabalyodást vagy megbotlást.
- A hosszú kábelek botlásveszélyesek és veszélyesek lehetnek a gyermekek számára, ezért kerülni kell őket.
- Nem ajánlott ezt a készüléket hosszabbítókkal vagy elosztókkal használni. Ha ez elkerülhetetlen, mindig győződjön meg arról, hogy a használt kábel háromeres, földelt kábel, amely megfelel az előírt biztonsági előírásoknak, és rendelkezik a szükséges jóváhagyási jelekkel.

Grillezés / raclette elkészítése:

- Vágja az ételeket (hús, hal, szalonna, zöldségek, főtt burgonya, sajt stb.) apró darabokra, és készítse elő őket főzéshez/grillezéshez.
- Kenje meg a grillsütőlapot és a serpenyőket egy kevés étolajjal vagy zsiradékkal.
- Csatlakoztassa a tápkábelt egy háztartási aljzatba.
- Kapcsolja be a készüléket a be/ki kapcsolóval (" ■■ " állás). A kapcsolón lévő működésjelző lámpa világít.

- Melegítse a készüléket körülbelül 10 percre, amíg a grillsütő lap felforrósodik.
- Helyezze az elkészített ételt a serpenyőkbe vagy a serpenyőkre.
- Ha le szeretné állítani a grillezési folyamatot, kapcsolja ki a készüléket (a kapcsolót „O” állásba), és húzza ki a hálózati kábelt.

Kérjük, vegye figyelembe:

- Grillezés előtt olvassa fel a fagyasztott ételeket.
- Nagyon zsíros ételek sütésekor folyékony zsír maradhat a grillsütő lapon. Szükség esetén konyhai papírtörlővel távolítsa el a felgyülemlett grillzsírt.
- Soha ne üzemeltesse a készüléket grillsütő lap nélkül.
- Ne hagyjon üres raclette serpenyőket a forró készülékben.
- Ne működtesse a készüléket étel nélkül. Ez túlmelegedést okozhat.
- Működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket.
- Tárolás és/vagy tisztítás előtt hagyja a készüléket teljesen lehűlni.

Fontos utasítások:

- Tartsa tisztán a készüléket, mivel közvetlenül érintkezik élelmiszerekkel. Lásd még a „Tisztítás és ápolás” című részt is.
- Használjon hőálló alátétet alapként, hogy elkerülje az asztal esetleges foltosodását.
- A grillsütő lap és az edények tapadásmentes bevonattal rendelkeznek. A bevonat károsodásának elkerülése érdekében ne használjon éles szelű eszközöket (kés, villa stb.).
-  **VIGYÁZAT:** Az olaj és a zsír meggyulladhat, ha túl magas a hőmérséklet. Használat után mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Használat közben jól szellőztesse ki a helyiséget.

Tisztítás és ápolás

A készülék hosszú élettartamának biztosítása és higiéniai okokból elengedhetetlen a készülék tisztán tartása. Ezért rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, és minden használat után távolítsa el az ételmaradékokat.

A tisztítás hiánya károkat, sőt veszélyes helyzeteket is okozhat.

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, hagyja teljesen kihűlni, majd húzza ki a konnektorból.
-  **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE:** A készüléket, a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót soha nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni!
- Ne használjon gőztisztítót a tisztításhoz.
- Ház: A ház tisztításához használjon enyhén nedves, puha kendőt és egy kevés mosogatószer.
- Grilllap és serpenyők: Lehűlés után helyezze a grilllapot és a serpenyőket mosogatóvízbe, hogy felpuhuljon az ételmaradék. Törölje le a maradványokat puha ruhával vagy kefével.

- Soha ne használjon éles szélű vagy fém alapú tisztítóeszközöket, hogy elkerülje a tapadásmentes bevonat károsodását.
- Ne használjon durva, agresszív, korrozív, alkohol- vagy benzin alapú, illetve könnyen gyúlékony tisztítószereseket a tisztításhoz, és kerülje a nagyon forró vizet.
- Tisztítás után hagyja az összes alkatrészt alaposan megszáradni, mielőtt újra összeszereli és használja a készüléket.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, csomagolja be tisztán, és tárolja a dobozában, száraz, pormentes helyen, gyermekek elől elzárva.

Műszaki adatok

Feszültség: 2 20-240 V ~ 50/60 Hz

Teljesítmény: 850 watt

Nettó tömeg: kb. 1,6 kg

Eszköz méretei:

serpenyő nélkül: 27,6 x 13 x 29,2 cm

serpenyővel (kb.): 4,5 x 13 x 46,5 cm



Kikapcsolt állapotban a készülék 0,00 watt energiát fogyaszt.

*) A gépelési hibák, a formatervezési és technikai változtatások joga fenntartva.

Ártalmatlanítás – Környezetvédelmi információk



Élettartamának végén ezt a terméket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ehelyett elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Erre utal a terméken, a használati útmutatóban vagy a csomagoláson található szimbólum.

Az anyagok a címkézésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. A régi eszközök újrafelhasználásával, újrahasznosításával vagy egyéb hasznosítási módjaival Ön is jelentősen hozzájárul környezetünk védelméhez.

Kérjük, érdeklődjön a helyi önkormányzatnál a felelős hulladékkezelő helyről.

Jótállás / Garancia

A törvényes jótállás mellett erre a készülékre 24 hónap garanciát vállalunk, a számla vagy a szállítólevél kiállításának dátumától számítva. A garanciális időszakon belül, a számla vagy a szállítólevél bemutatásával minden előforduló gyártási és/vagy anyaghibát ingyenesen javítással és/vagy a hibás alkatrészek cseréjével, illetve (választásunk szerint) azonos értékű, hibátlan termékkel történő cserével szabályozunk. Az ilyen garanciális szolgáltatás feltétele, hogy a készüléket szakszerűen kezelték és karbantartották. A garanciális szolgáltatásainkon túlmutató követelések kizártak. A garancia jogos esetben csak a készülék javítását foglalja magában. További követelések, valamint az esetleges következményes károkért való felelősség alapvetően kizártak. A garancia nem vonatkozik azokra az alkatrészekre, amelyek természetes kopásnak vannak kitéve, illetve azokra a károkra, amelyek ütés, helytelen kezelés, nedvesség hatása vagy egyéb külső behatások miatt keletkeztek, illetve jogosulatlan harmadik felek beavatkozásából erednek. Garanciális esetben a készüléket a számlával vagy szállítólevéllel együtt szakkereskedőjénél kell reklamálni.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Jótállás:

A jótállás kifejezetten a törvényben van rögzítve, és csak azokra a hibákra vonatkozik, amelyek az áruk átadásakor már fennálltak. Az igény mindig a szerződéses partnerrel (kereskedővel) szemben áll fenn, aki a hibát ingyenesen (a fogyasztó számára) köteles kijavítani vagy kijavíttatni.

Garancia:

A garancia a gyártó (általános importőr) önkéntes, szerződéses vállalása, amelyre nincsenek sem tartalmi, sem formai minimális követelmények. Számos garancia csak a hibák kijavításakor felmerülő költségek egy részét fedezi, de általában minden olyan hibára vonatkozik, amely egy meghatározott időn belül jelentkezik.

Istruzioni di sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e se ne comprendono i pericoli.
- Ai bambini non è consentito giocare con il dispositivo.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e il relativo cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- I materiali di imballaggio, come sacchetti di plastica o parti in polistirolo, sono pericolosi per i bambini. Pertanto, teneteli fuori dalla loro portata.
- Dopo aver disimballato il dispositivo, verificare che non vi siano danni. Se il dispositivo o il cavo di alimentazione sono danneggiati, non utilizzarlo e contattare immediatamente il rivenditore.
- Questo dispositivo è progettato esclusivamente per uso interno. Non utilizzarlo all'aperto.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato, altrimenti potrebbe verificarsi un cortocircuito:
 - Non schiacciare il cavo di alimentazione né appoggiarvi sopra altri oggetti.
 - Non tirare troppo forte il cavo.
 - Non piegare troppo il cavo e non fare nodi.
 - Non tagliare il cavo.
 - Per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente, non tirare mai il cavo di alimentazione; afferrare sempre la spina.

- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dalla superficie di lavoro.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non utilizzare il dispositivo. Far sostituire il cavo da un centro di assistenza autorizzato.
- Non toccare le punte della spina quando si scollega il dispositivo.
- Non toccare mai il dispositivo o il cavo di alimentazione con le mani bagnate o umide.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non entri in contatto con le parti calde del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo in bagno o in altre stanze con elevata umidità o vicino ai lavandini.
-  **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA:** non immergere mai il dispositivo o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi e assicurarsi che nessun liquido penetri nel dispositivo.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione,
 - una volta terminato il processo di cottura,
 - se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato,
 - prima di pulire e/o riporre il dispositivo,
 - se noti un malfunzionamento o un disturbo.
- Non posizionare il dispositivo e il cavo di alimentazione vicino a superfici calde come i fornelli.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di liquidi o oggetti infiammabili.
- Posizionare sempre il dispositivo su superfici piane e stabili. Non posizionare mai il dispositivo sopra o vicino a superfici morbide e infiammabili, come tappeti o tende.
- Non posizionare il dispositivo troppo vicino alle pareti o negli angoli per evitare l'accumulo di calore.

- Non appoggiare oggetti, contenitori pieni di liquidi (vasi di fiori) o candele accese sul dispositivo.
- Utilizzare solo gli accessori consigliati e descritti nelle istruzioni.
- Il dispositivo non deve essere azionato con timer esterni controllati a distanza.
- Tenere sempre il dispositivo fuori dalla portata dei bambini, soprattutto quando è in uso.
- Maneggiare il prodotto con cura. Può danneggiarsi a causa di urti, colpi o cadute anche da piccole altezze.
- Utilizzare il dispositivo solo per le funzioni descritte nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo potrebbe danneggiarlo.
- Preparare solo alimenti adatti alla cottura e al consumo.
- di sicurezza non è consentito modificare o alterare il prodotto .
- Non aprire o smontare l'involucro del dispositivo: al suo interno non sono presenti comandi.
- Non effettuare mai riparazioni da soli; in caso di danni, rivolgersi a un'officina autorizzata per la riparazione.
- Se il cavo di alimentazione del dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo. Portarlo presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
-  **PERICOLO DI USTIONI:** Le superfici toccabili del dispositivo diventano calde. Non toccare le superfici calde!
- Lasciare raffreddare completamente il dispositivo prima di riporlo o pulirlo.
- Assicurarsi che l'elemento riscaldante non entri in contatto con altri oggetti: pericolo di incendio!
- Si prega di tenere conto delle istruzioni sopra riportate, comprese quelle contenute nel capitolo "PULIZIA E CURA".
- Il presente manuale ha lo scopo di familiarizzare con le istruzioni di sicurezza e le caratteristiche di questo dispositivo.

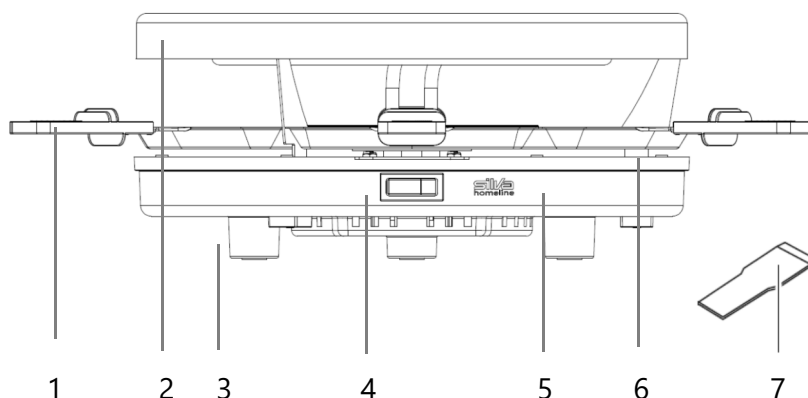
Si prega di conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimento futuro.

Uso previsto:

- Questo apparecchio è progettato per grigliare salsicce, carne, ecc. e per preparare la raclette ed è progettato per 6 persone.
- L'apparecchio non è destinato all'uso commerciale, ma esclusivamente all'uso privato in casa, nelle cucine di caffè, negli uffici o nelle officine, nonché in condomini, bed and breakfast, motel o pensioni.
- Avvertenza su possibili lesioni dovute a un uso improprio:
utilizzare l'apparecchio solo come specificato nelle istruzioni per l'uso o per preparare gli alimenti descritti nelle istruzioni e mai per altri alimenti.
- Si prega di osservare tutte le istruzioni di sicurezza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni o incidenti derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso e qualsiasi richiesta di garanzia decadrà.

Descrizione

- 1) Padelle (6 pezzi)
- 2) Piastra per griglia
- 3) piedini antiscivolo
- 4) Interruttore on/off con spia luminosa
- 5) Alloggiamento
- 6) Griglia per padelle
- 7) Spatole (6 pezzi)



Prima dell'uso

Disimballaggio del dispositivo:

- Dopo aver disimballato il dispositivo, verificarne l'integrità e la presenza di eventuali danni. Se il dispositivo è danneggiato, non utilizzarlo e contattare immediatamente il rivenditore.
- I materiali di imballaggio, come sacchetti di plastica o parti in polistirolo, sono pericolosi per i bambini. Pertanto, teneteli fuori dalla loro portata.
- Molti materiali di imballaggio vengono riciclati: assicuratevi quindi di smaltirli correttamente e contribuirete in modo significativo alla tutela dell'ambiente.

- **Rimuovere i bulloni di trasporto:** il dispositivo e i suoi componenti sono adeguatamente fissati per il trasporto . Rimuovere tutte le strisce adesive e i materiali di imballaggio.

Riscaldare il dispositivo:

- Prima del primo utilizzo, pulire la piastra e le padelle con un detergente delicato e asciugarle accuratamente.
- Inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente domestica, assicurandosi che l'interruttore di accensione/spegnimento Osia in posizione " ".
- Riscaldare l'apparecchio per circa 10 minuti senza cibo. Potrebbero essere emessi un leggero odore e fumo. Questo è normale e innocuo; il rivestimento protettivo necessario per la produzione sta evaporando. Ventilare accuratamente la stanza.
- Quindi sciacquare la piastra e le padelle come descritto nella sezione "Pulizia e cura".

Operazione

Collegamento alla rete elettrica:

- Questo apparecchio è dotato di un cavo di messa a terra e di una spina di alimentazione con messa a terra.
- Il dispositivo può essere collegato solo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra (220-240 V ~ 50/60 Hz). La messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche in caso di cortocircuito.
- La presa deve essere liberamente accessibile, in modo che in caso di guasto sia possibile estrarre immediatamente la spina.
- Se il cavo e/o la spina sono danneggiati, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- La tensione di rete deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.
- Il dispositivo è conforme alle direttive obbligatorie per la marcatura CE.

Notare che:

- Il dispositivo è dotato di un cavo di alimentazione corto per evitare che si aggrovigli o che ci si inciampi.
- I cavi lunghi possono rappresentare un pericolo per i bambini e possono rappresentare un pericolo per la loro inciampo, pertanto è opportuno evitarli.
- Si raccomanda di non utilizzare questo dispositivo con prolunghe o prese multiple. Se ciò fosse inevitabile, assicurarsi sempre che il cavo utilizzato sia un cavo a 3 fili con messa a terra, conforme alle norme di sicurezza prescritte e dotato dei necessari marchi di omologazione.

Grigliare / preparare la raclette:

- Tagliare gli alimenti (carne, pesce, pancetta, verdure, patate lesse, formaggio, ecc.) in piccoli pezzi e prepararli per la cottura/grigliatura.

- Spennellare la piastra della griglia e le padelle con un po' di olio o grasso da cucina.
- Inserire la spina di alimentazione in una presa domestica.
- Accendere l'apparecchio tramite l'interruttore on/off (posizione " --"). La spia di funzionamento sull'interruttore si illuminerà.
- Riscaldare l'apparecchio per circa 10 minuti, finché la piastra della griglia non è calda.
- Disporre il cibo preparato sopra o dentro le padelle.
- Se si desidera interrompere il processo di cottura, spegnere l'apparecchio (interruttore in posizione " O") e scollegare il cavo di alimentazione.

Notare che:

- Scongelare gli alimenti congelati prima di grigliarli.
- Quando si cucinano cibi molto grassi, il grasso liquido rimarrà sulla piastra. Se necessario, rimuovere il grasso accumulato con carta da cucina.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza la piastra grill.
- Non lasciare le padelline vuote nell'apparecchio caldo.
- Non utilizzare l'apparecchio senza cibo. Ciò potrebbe causare surriscaldamento.
- Non lasciare mai il dispositivo incustodito durante il funzionamento.
- Lasciare raffreddare completamente il dispositivo prima di riporlo e/o pulirlo.

Istruzioni importanti:

- Mantenere pulito l'apparecchio, poiché entra in contatto diretto con gli alimenti. Consultare anche la sezione "Pulizia e cura".
- Utilizzare un tappetino resistente al calore come base per evitare possibili macchie sul tavolo.
- La piastra e le padelle sono dotate di rivestimento antiaderente. Per evitare di danneggiare il rivestimento, non utilizzare utensili affilati (coltelli, forchette, ecc.).
-  **ATTENZIONE:** Olio e grasso possono incendiarsi se la temperatura è troppo elevata. Spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente dopo l'uso.
- Aerare bene la stanza durante l'uso.

Pulizia e cura

Per garantire una lunga durata dell'apparecchio e per motivi igienici, è essenziale mantenerlo pulito. Pertanto, pulirlo regolarmente e rimuovere eventuali residui di cibo dopo ogni utilizzo. La mancanza di pulizia può causare danni o addirittura situazioni pericolose.

- Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio, lasciarlo raffreddare completamente e scollegarlo dalla presa di corrente.
-  **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA:** L'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina non devono mai essere immersi in acqua o altri liquidi!

- Non utilizzare un pulitore a vapore per la pulizia.
- Alloggiamento: per pulire l'alloggiamento, utilizzare un panno morbido e leggermente umido con un po' di detersivo per piatti.
- Piastra e padelle: dopo il raffreddamento, immergere la piastra e le padelle in acqua per ammorbidire eventuali residui di cibo. Rimuovere eventuali residui con un panno morbido o una spazzola.
- Non utilizzare mai utensili per la pulizia con bordi affilati o in metallo per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente.
- Per la pulizia non utilizzare detersivi aggressivi, corrosivi, a base di alcol o benzina o altamente infiammabili ed evitare l'acqua molto calda.
- Dopo la pulizia, lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di riassemblarli e utilizzarli nuovamente.
- Se non si utilizza il dispositivo per un periodo di tempo prolungato, imballarlo in modo pulito e conservarlo nella scatola in un luogo asciutto e privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini.

Dati tecnici

Tensione:	2 20-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza:	850 watt
Peso netto:	circa 1,6 kg
Dimensioni del dispositivo:	
senza padella:	27,6 x 13 x 29,2 cm
con padella (circa):	4,5 x 13 x 46,5 cm



Quando è spento, il dispositivo consuma 0,00 watt di potenza.

*) Con riserva di errori tipografici, modifiche di design e modifiche tecniche.

Smaltimento – Informazioni sulla tutela ambientale



Al termine del suo ciclo di vita, questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Deve invece essere consegnato a un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo sul prodotto,  nel manuale di istruzioni o sulla confezione lo indica.

I materiali sono riciclabili secondo le indicazioni riportate sull'etichetta. Riutilizzando, riciclando o recuperando in altre forme i vecchi dispositivi, contribuisce in modo significativo alla tutela dell'ambiente.

Per informazioni sull'impianto di smaltimento rifiuti responsabile, rivolgersi al proprio comune.

Garanzia

Oltre alla garanzia legale, offriamo su questo dispositivo una garanzia di 24 mesi, calcolata dalla data di emissione della fattura o del documento di trasporto. Durante questo periodo di garanzia, presentando la fattura o il documento di trasporto, tutti i difetti di fabbricazione e/o dei materiali verranno riparati gratuitamente e/o le parti difettose verranno sostituite, oppure (a nostra discrezione) l'articolo verrà sostituito con uno equivalente e privo di difetti. La condizione per questo tipo di servizio di garanzia è che il dispositivo sia stato trattato e mantenuto correttamente. Qualsiasi altro reclamo al di fuori dei nostri servizi di garanzia è escluso. La garanzia copre solo la riparazione del dispositivo nei casi giustificati. Ulteriori reclami, nonché la responsabilità per eventuali danni conseguenti, sono espressamente esclusi. La garanzia non può essere concessa per parti soggette a normale usura o per danni causati da urti, uso improprio, esposizione all'umidità o altri influssi esterni, nonché da interventi di terzi non autorizzati. In caso di garanzia, il dispositivo deve essere reclamato con fattura o documento di trasporto presso il vostro rivenditore specializzato.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Garanzia:

La garanzia è espressamente stabilita dalla legge e si applica solo ai difetti esistenti al momento della consegna della merce. Il diritto è sempre rivolto al partner contrattuale (venditore), che deve riparare o far riparare gratuitamente il difetto (per il consumatore).

La garanzia è un impegno volontario e contrattuale del produttore (importatore generale), per il quale non esistono requisiti minimi né di contenuto né di forma. Tuttavia, molte garanzie coprono solo una parte dei costi che sorgono durante la riparazione dei difetti, ma in genere si applicano a tutti i difetti che si verificano entro un determinato periodo.

SLO NAVODILA ZA UPORABO & VARNOSTNA NAVODILA

Varnostna navodila

- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nastale nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenja in vzdrževanja s strani uporabnika otroci ne smejo izvajati brez nadzora, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom.
- Napravo in njen napajalni kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali deli iz stiropora, so nevarni za otroke. Zato te predmete hranite izven dosega otrok.
- Po razpakiranju preverite napravo glede poškodb. Če je naprava ali napajalni kabel poškodovan, je ne uporabljajte in se nemudoma obrnite na prodajalca.
- Ta naprava je zasnovana samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte je na prostem.
- Prepričajte se, da napajalni kabel ni poškodovan, sicer lahko pride do kratkega stika:
 - Ne stiskajte napajalnega kabla in nanj ne postavljajte drugih predmetov.
 - Ne vlecite kabla premočno.
 - Kabla ne upogibajte preveč in na njem ne zavezujte vozlov.
 - Ne režite kabla.
 - Pri izklapljanju naprave iz električnega omrežja nikoli ne vlecite za napajalni kabel; vedno primite za vtič.
- Napajalni kabel ne sme viseti z delovne površine.

- Če je napajalni kabel poškodovan, naprave ne uporabljajte. Kabel naj zamenja pooblaščen servisni center.
- Pri izklapljanju naprave se ne dotikajte konic vtiča.
- Naprave ali napajalnega kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- Pazite, da napajalni kabel ne pride v stik z vročimi deli naprave.
- Naprave ne uporabljajte v kopalnici ali drugih prostorih z visoko vlažnostjo ali v bližini umivalnikov.
-  **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA:** Naprave ali napajalnega kabla nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine in poskrbite, da v napravo ne prodre nobena tekočina.
- Vedno izključite napajalni kabel,
 - po končanem postopku kuhanja,
 - če naprave ne uporabljate dlje časa,
 - pred čiščenjem in/ali shranjevanjem naprave,
 - če opazite okvaro ali motnjo.
- Naprave in napajalnega kabla ne postavljajte v bližino vročih površin, kot so štedilniki.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih tekočin ali predmetov.
- Napravo vedno postavite na ravno in stabilno površino. Nikoli je ne postavljajte na mehke, vnetljive površine, kot so preproge ali zaves, ali v njihovo bližino.
- Naprave ne postavljajte preblizu sten ali v vogale, da preprečite kopičenje toplote.
- Na napravo ne postavljajte predmetov, posod, napolnjenih s tekočino (vaze za rože), ali gorečih sveč.
- Uporabljajte samo dodatno opremo, kot je priporočeno in opisano v navodilih.
- Naprave ni dovoljeno upravljati z zunanji, daljinsko upravljanimi časovniki.

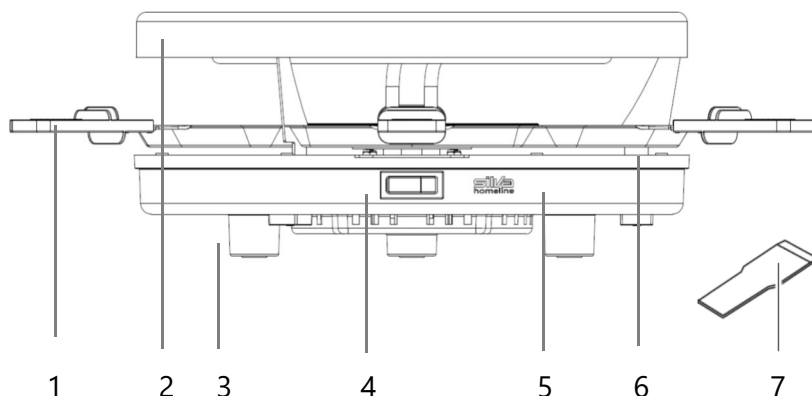
- Napravo vedno shranjujte izven dosega otrok, še posebej, ko je v uporabi.
- Z izdelkom ravnajte previdno. Poškoduje se lahko zaradi udarcev, udarcev ali padcev z majhne višine.
- Napravo uporabljajte samo za funkcije, opisane v tem priročniku. Vsaka druga uporaba lahko povzroči poškodbo naprave.
- Pripravljajte le hrano, ki je primerna za kuhanje in uživanje.
- varnostnih razlogov ni dovoljeno spreminjanje ali predelava izdelka .
- Ne odpirajte ali razstavljajte ohišja naprave; v notranjosti ni nobenih krmilnih elementov.
- Nikoli ne izvajajte popravil sami; če pride do kakršne koli poškodbe, jo odnesite v pooblaščen delavnico.
- Če je napajalni kabel naprave poškodovan, je ne uporabljajte. Odnesite jo v pooblaščen servisni center v popravilo.
-  **NEVARNOST OPEKLIN:** Površine naprave, ki se jih je mogoče dotikati, se segrejejo. Ne dotikajte se vročih površin!
- Pred shranjevanjem ali čiščenjem pustite, da se naprava popolnoma ohladi.
- Pazite, da grelni element ne pride v stik z drugimi predmeti – nevarnost požara!
- Prosimo, upoštevajte zgornja navodila, vključno s tistimi v poglavju »ČIŠČENJE IN NEGA«.
- Ta priročnik je namenjen seznanitvi z varnostnimi navodili in funkcijami te naprave. Prosimo, shranite ta priročnik na varnem mestu za poznejšo uporabo.

Predvidena uporaba:

- Ta naprava je zasnovana za peko klobas, mesa itd. in za pripravo rakleta ter je zasnovana za 6 oseb.
- Naprava ni namenjena komercialni uporabi, temveč izključno zasebni uporabi doma, v kavarnicah v pisarnah ali delavnicah, pa tudi v stanovanjskih blokih, prenočiščih z zajtrkom, motelih ali prenočiščih z zajtrkom.
- Opozorilo pred morebitnimi poškodbami zaradi napačne uporabe:
Napravo uporabljajte samo v skladu z navodili za uporabo ali za pripravo živil, opisanih v navodilih, in nikoli za pripravo drugih živil.
- Prosimo, upoštevajte vsa varnostna navodila. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za škodo ali nesreče, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, in vsakršen garancijski zahtevek bo neveljaven.

Opis

- 1) Ponev (6 kosov)
- 2) Plošča za žar
- 3) nedrseče nogice
- 4) Stikalo za vklop/izklop z lučko za delovanje
- 5) Stanovanja
- 6) Rešetka za ponev
- 7) Lopatice (6 kosov)



Pred uporabo

Razpakiranje naprave:

- Po razpakiranju preverite, ali je naprava popolna in ali je morda poškodovana. Če je naprava poškodovana, je ne uporabljajte in se nemudoma obrnite na prodajalca.
- Embalažni materiali, kot so plastične vrečke ali deli iz stiropora, so nevarni za otroke. Zato te predmete hranite izven dosega otrok.
- Veliko embalažnih materialov je mogoče reciklirati – zato poskrbite za pravilno odstranjevanje in s tem boste pomembno prispevali k varstvu okolja.
- **Odstranite transportne vijake:** Naprava in njeni deli so ustrezno zavarovani za transport . Odstranite vse lepilne trakove in embalažni material.

Ogrejte napravo:

- Pred prvo uporabo očistite ploščo za žar in posode z blago vodo za pomivanje posode in jih temeljito posušite.
- Vtič vstavite v gospodinjsko vtičnico in se prepričajte, da Oje stikalo za vklop/izklop v položaju " ".
- Napravo segrevajte približno 10 minut brez hrane. Lahko se sprošča rahel vonj in dim. To je normalno in neškodljivo; zaščitni premaz, potreben za proizvodnjo, izhlapeva. Prostor temeljito prezračite.
- Nato ploščo za žar in posode sperite, kot je opisano v poglavju »Čiščenje in vzdrževanje«.

Operacija

Priključek na omrežje:

- Ta naprava je opremljena z ozemljitvenim kablom in ozemljitvenim vtičem.
- Napravo je dovoljeno priključiti le na pravilno nameščeno, ozemljeno vtičnico (220–240 V ~ 50/60 Hz). Ozemljitev zmanjša tveganje električnega udara v primeru kratkega stika.
- Vtičnica mora biti prosto dostopna, da lahko v primeru okvare takoj izvlečete vtič.
- Če sta kabel in/ali vtič poškodovana, naprave ne smete uporabljati.
- Omrežna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na napisni ploščici naprave.
- Naprava je skladna z direktivami, ki so obvezne za oznako CE.

Prosimo, upoštevajte:

- Naprava je opremljena s kratkim napajalnim kablom, ki preprečuje zapletanje ali spotikanje ob kabel.
- Dolgi kabli lahko predstavljajo nevarnost za spotikanje in so nevarni za otroke, zato se jim je treba izogibati.
- Priporočljivo je, da te naprave ne uporabljate s podaljški ali več vtičnicami. Če se temu ni mogoče izogniti, vedno preverite, ali je uporabljeni kabel 3-žilni, ozemljen, ki je skladen s predpisanimi varnostnimi predpisi in ima potrebne homologacijske oznake.

Pečenje na žaru / priprava rakleta:

- Živila (meso, ribe, slanino, zelenjavo, kuhan krompir, sir itd.) narežite na majhne koščke in jih pripravite za kuhanje/pečenje na žaru.
- Ploščo za žar in ponev premažite z malo jedilnega olja ali maščobe.
- Vtič priključite v gospodinjsko vtičnico.
- Napravo vklopite s stikalom za vklop/izklop (položaj " --"). Lučka delovanja na stikalu bo zasvetila.
- Napravo segrevajte približno 10 minut, dokler se plošča žara ne segreje.
- Pripravljeno hrano položite na ali v ponve.
- Če želite prekiniti peko na žaru, izklopite napravo (stikalo premaknite v položaj " O") in izvlecite napajalni kabel.

Prosimo, upoštevajte:

- Pred peko na žaru odtajajte zamrznjena živila.
- Pri kuhanju zelo mastne hrane bo na plošči žara ostala tekoča maščoba. Po potrebi odstranite nabrano maščobo z žara s kuhinjsko brisačo.
- Naprave nikoli ne uporabljajte brez plošče za žar.
- Praznih posod za raklet ne puščajte v vroči napravi.
- Naprave ne uporabljajte brez hrane. To lahko povzroči pregrevanje.
- Naprave med delovanjem nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Pred shranjevanjem in/ali čiščenjem pustite, da se naprava popolnoma ohladi.

Pomembna navodila:

- Napravo vzdržujte čisto, saj pride v neposreden stik s hrano. Glejte tudi poglavje »Čiščenje in nega«.
- Kot podlago uporabite toplotno odporno podlogo, da preprečite morebitno madeževanje mize.
- Plošča za žar in ponve imajo premaz proti prijemanju. Da preprečite poškodbe premaza, ne uporabljajte ostrih pripomočkov (nožev, vilic itd.).
-  **POZOR:** Olje in maščoba se lahko vžgeta, če je temperatura previsoka. Napravo po uporabi vedno izklopite in izključite iz električnega omrežja.
- Med uporabo dobro prezračite prostor.

Čiščenje in nega

Za dolgo življenjsko dobo naprave in zaradi higiene je bistveno, da napravo vzdržujete čisto. Zato jo redno čistite in po vsaki uporabi odstranjujte morebitne ostanke hrane. Pomanjkanje čiščenja lahko povzroči škodo ali celo nevarne situacije.

- Pred čiščenjem napravo izklopite, pustite, da se popolnoma ohladi, in jo izključite iz električnega omrežja.
-  **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA:** Naprave, napajalnega kabla in vtiča nikoli ne smete potopiti v vodo ali druge tekočine!
- Za čiščenje ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Ohišje: Za čiščenje ohišja uporabite rahlo vlažno, mehko krpo z malo tekočine za pomivanje posode.
- Plošča za žar in ponve: Ko se plošča za žar in ponve ohladijo, jih položite v pomivalno vodo, da zmehčate morebitne ostanke hrane. Ostanke obrišite z mehko krpo ali krtačo.
- Nikoli ne uporabljajte ostrih ali kovinskih čistilnih pripomočkov, da ne poškodujete neleppljive prevleke.

- Za čiščenje ne uporabljajte ostrih, agresivnih, korozivnih, čistil na osnovi alkohola ali bencina ali lahko vnetljivih čistil in se izogibajte zelo vroči vodi.
- Po čiščenju pustite, da se vsi deli temeljito posušijo, preden napravo ponovno sestavite in uporabite.
- Če naprave ne boste uporabljali dlje časa, jo čisto zapakirajte in shranite v škatli na suhem in brezprašnem mestu, izven dosega otrok.

Tehnični podatki

Napetost:	220–240 V ~ 50/60 Hz
Moč:	850 vatov
Neto teža:	približno 1,6 kg
Dimenzije naprave:	
brez ponve:	27,6 x 13 x 29,2 cm
s ponevjo (približno):	4,5 x 13 x 46,5 cm



Ko je naprava izklopljena, porabi 0,00 W energije.

*) Pridržujemo si pravico do tipografskih napak, oblikovnih in tehničnih sprememb.

Odstranjevanje – Informacije o varstvu okolja



Ob koncu življenjske dobe tega izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Namesto tega ga morate oddati na zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme. To označuje simbol na izdelku, v navodilih za uporabo ali na embalaži.

Materiali so reciklrni v skladu z njihovimi oznakami. Z ponovno uporabo, recikliranjem ali drugimi oblikami predelave starih naprav pomembno prispevate k varovanju našega okolja.

Za odgovorno zbirno mesto odpadkov se obrnite na lokalno občino.

GARANCIJSKI LIST
GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta:

TRIOR D.O.O. , ROŽNA ULICA 44 4208 ŠENČUR

2. Datum dobave blaga:

3. Podatki, ki identificirajo blago (model, serijska številka):

4. Izjava garanta:

TRIOR D.O.O. jamči, da ima izdelek lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu:

Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v 30 dneh od prejema zahteve, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.

Če se rok 30 dni podaljša, to ne sme trajati več kot dodatnih 15 dni. O podaljšanju in razlogih za to podaljšanje bo potrošnik obveščen pred potekom 30-dnevnega roka. Če proizvajalec v podaljšanem roku ne odpravi napak ali ne zamenja blaga, lahko potrošnik zahteva vračilo kupnine ali znižanje kupnine, sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga zaradi neskladnosti.

Če neskladnost nastopi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik zahteva vračilo kupnine. Za zamenjano blago ali zamenjane bistvene dele blaga bo izdan nov garancijski list. Za čas popravila lahko proizvajalec potrošniku zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če tega ne stori, ima potrošnik pravico do odškodnine za izgubo uporabe blaga.

Stroške materiala, nadomestnih delov, dela, prevoza in prenosa blaga v primeru popravila ali zamenjave nosi proizvajalec.

6. Postopek uveljavljanja garancije:

Potrošnik mora garanta obvestiti pisno (po pošti, elektronski pošti) ali osebno pri pooblaščenem servisu ter priložiti dokazilo o veljavnosti garancije (račun in garancijski list). Potrošnik mora omogočiti pregled reklamiranega blaga nemudoma po obvestilu.

7. Rok za rešitev reklamacije:

30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni, o čemer bo potrošnik predhodno obveščen.

8. Trajanje garancijskega roka:

24 mesecev od dneva dobave blaga potrošniku.

9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije:

Garancija velja na ozemlju Republike Slovenije.

10. Opozorilo:

Potrošnik ima zakonsko pravico, da v primeru neskladnosti blaga zoper prodajalca brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

11. Zagotavljanje vzdrževanja in nadomestnih delov:

TRIOR D.O.O. zagotavlja vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še 3 leta po preteku garancijskega roka.

Pooblaščen serviser:

TRIOR D.O.O. , ROŽNA ULICA 44 4208 ŠENČUR

E-mail: INFO@TRIOR.SI ; Tel: 0590 11 331

Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieci nie mogą wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją urządzenia bez nadzoru, chyba że mają powyżej 8 lat i znajdują się pod nadzorem.
- Przechowywać urządzenie i jego kabel zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe torby czy elementy styropianowe, są niebezpieczne dla dzieci. Dlatego należy trzymać je poza ich zasięgiem.
- Po rozpakowaniu sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli urządzenie lub kabel zasilający są uszkodzone, nie używaj go i natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie należy go używać na zewnątrz.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony, w przeciwnym razie może dojść do zwarcia:
 - Nie zgniataj przewodu zasilającego i nie umieszczaj na nim innych przedmiotów.
 - Nie ciągnij za kabel zbyt mocno.
 - Nie należy zbyt mocno zginać kabla i wiązać na nim węzłów.
 - Nie przecinaj kabla.

- Odłączając urządzenie od sieci, nigdy nie ciągnij za przewód zasilający; zawsze chwytaj za wtyczkę.
- Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z powierzchni roboczej.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, nie należy używać urządzenia. Wymianę przewodu należy zlecić autoryzowanemu serwisowi.
- Nie dotykaj końcówek wtyczki podczas odłączania urządzenia.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia ani kabla zasilającego mokrymi lub wilgotnymi rękami.
- Upewnij się, że przewód zasilający nie ma kontaktu z gorącymi częściami urządzenia.
- Nie należy używać urządzenia w łazience ani innych pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza, ani w pobliżu umywalk.
-  **RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM:** Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie ani innych cieczach i upewnij się, że żadna ciecz nie przedostanie się do wnętrza urządzenia.
- Zawsze odłączaj przewód zasilający,
 - po zakończeniu procesu gotowania,
 - jeśli nie używasz urządzenia przez dłuższy czas,
 - przed czyszczeniem i/lub przechowywaniem urządzenia,
 - jeśli zauważysz usterkę lub zakłócenie.
- Nie należy umieszczać urządzenia ani przewodu zasilającego w pobliżu gorących powierzchni, np. płyt kuchennych.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy lub przedmiotów.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na płaskich, stabilnych powierzchniach. Nigdy nie umieszczaj urządzenia na miękkich, łatwopalnych powierzchniach, takich jak dywany czy zasłony, ani w ich pobliżu.

- Nie należy umieszczać urządzenia zbyt blisko ścian lub w narożnikach, aby uniknąć gromadzenia się ciepła.
- Nie należy stawiać na urządzeniu żadnych przedmiotów, pojemników wypełnionych płynami (wazonów z kwiatami) ani płonących świec.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych i opisanych w instrukcji.
- Urządzenia nie wolno obsługiwać przy pomocy zewnętrznych, zdalnie sterowanych timerów.
- Zawsze umieszczaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, zwłaszcza gdy urządzenie jest używane.
- Należy obchodzić się z produktem ostrożnie. Produkt może ulec uszkodzeniu w wyniku uderzeń, wstrząsów lub upadków nawet z niewielkiej wysokości.
- Używaj urządzenia wyłącznie do funkcji opisanych w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Przygotowuj wyłącznie żywność nadającą się do gotowania i spożycia.
- bezpieczeństwa nie wolno modyfikować ani zmieniać produktu .
- Nie otwieraj ani nie rozbieraj obudowy urządzenia. Wewnątrz nie ma żadnych elementów sterujących.
- Nigdy nie dokonuj napraw samodzielnie; jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym warsztacie.
- Jeśli przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony, nie należy go używać. Należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO OPARZENIA:** Dotykowe powierzchnie urządzenia nagrzewają się. Nie dotykaj gorących powierzchni!

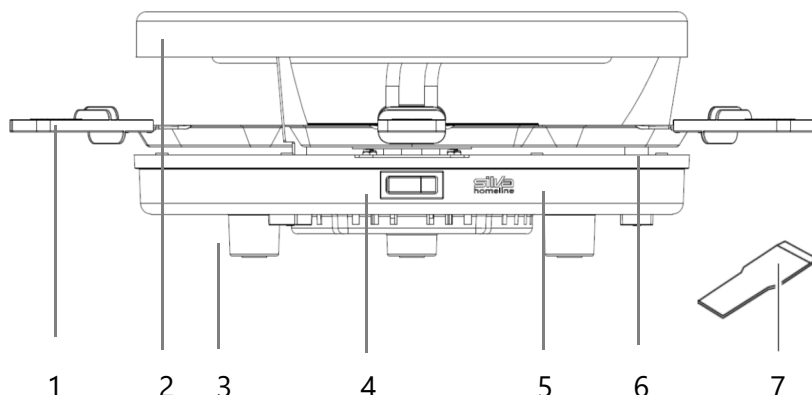
- Przed schowaniem lub czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Upewnij się, że element grzejny nie styka się z innymi przedmiotami – ryzyko pożaru!
- Prosimy o przestrzeganie powyższych wskazówek, w tym również tych zawartych w rozdziale „CZYSZCZENIE I PIEŁĘGNACJA”.
- Niniejsza instrukcja ma na celu zapoznanie Państwa z instrukcjami bezpieczeństwa i funkcjami tego urządzenia. Prosimy o zachowanie instrukcji w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

Przeznaczenie:

- Urządzenie przeznaczone jest do grillowania kiełbasek, mięsa itp. oraz do przygotowywania raclette. Przeznaczone jest dla 6 osób.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego, lecz wyłącznie do użytku prywatnego w domu, w kuchniach kawowych w biurach lub warsztatach, a także w budynkach mieszkalnych, pensjonatach, motelach lub obiektach noclegowych ze śniadaniem.
- Ostrzeżenie przed możliwymi obrażeniami na skutek niewłaściwego użytkowania:
Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi lub do przygotowywania potraw opisanych w instrukcji, nigdy do przygotowywania innych potraw.
- Prosimy o przestrzeganie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody lub wypadki wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi, a wszelkie roszczenia gwarancyjne zostaną unieważnione.

Opis

- 1) Patelnie (6 szt.)
- 2) Płyta grillowa
- 3) antypoślizgowe nóżki
- 4) Włącznik/wyłącznik z lampką kontrolną
- 5) Mieszkania
- 6) Ruszt na patelnię
- 7) Szpatułki (6 szt.)



Przed użyciem

Rozpakowanie urządzenia:

- Po rozpakowaniu sprawdź, czy urządzenie jest kompletne i nie ma uszkodzeń. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, nie używaj go i natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Materiały opakowaniowe, takie jak plastikowe torby czy elementy styropianowe, są niebezpieczne dla dzieci. Dlatego należy trzymać je poza ich zasięgiem.
- Wiele materiałów opakowaniowych nadaje się do recyklingu – zadбай zatem o ich prawidłową utylizację, a w istotny sposób przyczynisz się do ochrony środowiska.
- **Usuń śruby transportowe:** Urządzenie i jego części są odpowiednio zabezpieczone do transportu. Usuń wszystkie paski klejące i materiały opakowaniowe.

Rozgrzej urządzenie:

- Przed pierwszym użyciem należy umyć płytę grillową i patelnie łagodnym płynem do mycia naczyń, a następnie dokładnie je wysuszyć.
- Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego i upewnij się, że przełącznik włącz/wyłącz jest w pozycji „ ”.
- Podgrzewaj urządzenie przez około 10 minut bez jedzenia. Może wydzielać się lekki zapach i dym. Jest to normalne i nieszkodliwe; powłoka ochronna wymagana do produkcji odparowuje. Dokładnie przewietrz pomieszczenie.
- Następnie opłucz płytę grillową i patelnie zgodnie z opisem w części „Czyszczenie i pielęgnacja”.

Działanie

Podłączenie do sieci:

- Urządzenie jest wyposażone w kabel uziemiający i wtyczkę sieciową z uziemieniem.
- Urządzenie można podłączać wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego, uziemionego gniazdka (220-240 V ~ 50/60 Hz). Uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem w przypadku zwarcia.
- Gniazdko powinno być łatwo dostępne, aby w przypadku awarii można było natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Jeżeli kabel i/lub wtyczka są uszkodzone, nie wolno używać urządzenia.
- Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Urządzenie jest zgodne z dyrektywami, które są obowiązkowe dla oznakowania CE.

Uwaga:

- Urządzenie wyposażone jest w krótki przewód zasilający, co zapobiega zaplątywaniu się przewodu i potykaniu się o niego.
- Długie kable mogą być przyczyną potknięcia się i stwarzać zagrożenie dla dzieci, dlatego należy ich unikać.
- Zaleca się, aby nie używać tego urządzenia z przedłużaczami ani gniazdkami wielokrotnymi. Jeśli jest to nieuniknione, należy zawsze upewnić się, że używany przewód jest 3-żyłowy, uziemiony, zgodny z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i posiada niezbędne atesty.

Grillowanie / przygotowywanie raclette:

- Pokrój jedzenie (mięso, rybę, boczek, warzywa, gotowane ziemniaki, ser itp.) na małe kawałki i przygotuj je do gotowania/grillowania.
- Posmaruj płytę grillową i patelnię niewielką ilością oleju lub tłuszczu kuchennego.
- Podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
- Włącz urządzenie za pomocą przełącznika włącz/wyłącz (pozycja „ --”). Zaświeci się kontrolka pracy na przełączniku.
- Nagrzewaj urządzenie przez około 10 minut, aż płyta grillowa będzie gorąca.
- Umieścić przygotowane jedzenie na patelniach lub w nich.
- Jeżeli chcesz przerwać grillowanie wyłącz urządzenie (przełącznik w pozycję „ O”) i odłącz przewód zasilający.

Uwaga:

- Przed grillowaniem rozmroź żywność.
- Podczas grillowania bardzo tłustych potraw, na płycie grillowej pozostaje płynny tłuszcz. W razie potrzeby usuń nagromadzony tłuszcz papierowym ręcznikiem.
- Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez płyty grillowej.

- Nie pozostawiaj pustych patelni do raclette w gorącym urządzeniu.
- Nie używaj urządzenia bez jedzenia. Może to spowodować przegrzanie.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas jego działania.
- Przed schowaniem i/lub czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.

Ważne instrukcje:

- Utrzymuj urządzenie w czystości, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnością. Patrz również sekcja „Czyszczenie i pielęgnacja”.
- Aby zapobiec powstawaniu plam na stole, należy zastosować podkładkę odporną na ciepło.
- Płyta grillowa i patelnie mają powłokę nieprzywierającą. Aby uniknąć uszkodzenia powłoki, nie należy używać ostrych narzędzi (noży, widelców itp.).
-  **OSTROŻNOŚĆ:** Olej i tłuszcz mogą się zapalić w zbyt wysokiej temperaturze. Zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj je od zasilania po użyciu.
- Podczas użytkowania pomieszczenia należy je dobrze przewietrzyć.

Czyszczenie i pielęgnacja

Aby zapewnić długą żywotność urządzenia i ze względów higienicznych, konieczne jest utrzymanie go w czystości. Dlatego należy regularnie czyścić urządzenie i usuwać resztki jedzenia po każdym użyciu.

Brak czyszczenia może prowadzić do uszkodzeń lub nawet niebezpiecznych sytuacji.

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, odczekaj aż całkowicie ostygnie i odłącz je od zasilania.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM:** Urządzenia, kabla zasilającego oraz wtyczki sieciowej nie wolno nigdy zanurzać w wodzie ani innych płynach!
- Do czyszczenia nie należy używać urządzeń czyszczących parą.
- Obudowa: Aby wyczyścić obudowę, użyj lekko wilgotnej, miękkiej ściereczki z dodatkiem odrobiny płynu do mycia naczyń.
- Płyta grillowa i patelnie: Po ostygnięciu umieść płytę grillową i patelnie w zmywarce, aby zmiękczyć resztki jedzenia. Wytrzyj resztki miękką ściereczką lub szczoteczką.
- Aby nie uszkodzić powłoki zapobiegającej przywieraniu, nigdy nie używaj ostrych ani metalowych narzędzi czyszczących.
- Do czyszczenia nie należy używać ostrych, agresywnych, żrących, na bazie alkoholu lub benzyny ani łatwopalnych środków czyszczących. Należy unikać stosowania bardzo gorącej wody.
- Po wyczyszczeniu należy odczekać, aż wszystkie części dokładnie wyschną, zanim ponownie je złożymy i użyjemy urządzenia.

- Jeżeli nie będziesz używać urządzenia przez dłuższy czas, zapakuj je do czystego opakowania i przechowuj w pudełku w suchym, wolnym od kurzu miejscu, poza zasięgiem dzieci.

Dane techniczne

Napięcie:	2 20-240 V ~ 50/60 Hz
Moc:	850 watów
Waga netto:	ok. 1,6 kg
Wymiary urządzenia:	
bez patelni:	27,6 x 13 x 29,2 cm
z patelnią (ok.):	4,5 x 13 x 46,5 cm



Po wyłączeniu urządzenie pobiera 0,00 W mocy.

*) Zastrzegamy sobie prawo do błędów typograficznych oraz zmian konstrukcyjnych i technicznych.

Utylizacja – Informacje o ochronie środowiska



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie należy wyrzucać go razem z odpadami domowymi. Należy go przekazać do punktu zbiórki i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informuje o tym symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z etykietą. Ponowne wykorzystanie, recykling lub inne formy odzysku starych urządzeń to istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacje na temat odpowiedzialnego zakładu utylizacji odpadów można uzyskać w urzędzie miasta lub gminy.

Gwarancja / Rękojmia

Oprócz gwarancji ustawowej udzielamy na to urządzenie 24-miesięcznej gwarancji, licząc od daty wystawienia faktury lub dokumentu dostawy. W okresie gwarancji, po przedstawieniu faktury lub listu przewozowego, wszystkie wady produkcyjne i/lub materiałowe zostaną usunięte bezpłatnie poprzez naprawę i/lub wymianę wadliwych części lub (według naszego uznania) poprzez wymianę produktu na równoważny, nienaruszony przedmiot. Warunkiem koniecznym takiej gwarancji jest prawidłowa obsługa i konserwacja urządzenia. Wszelkie roszczenia wykraczające poza naszą gwarancję są wykluczone. Gwarancja obejmuje naprawę urządzenia wyłącznie w uzasadnionych przypadkach. Dalsze roszczenia i odpowiedzialność za ewentualne szkody następne są zasadniczo wykluczone. Nie udziela się gwarancji na części ulegające naturalnemu zużyciu lub uszkodzenia powstałe na skutek uderzeń, nieprawidłowej obsługi, narażenia na działanie wilgoci lub innych czynników zewnętrznych, a także na skutek ingerencji nieupoważnionych osób trzecich. W przypadku roszczenia gwarancyjnego urządzenie należy odesłać do sprzedawcy wraz z fakturą lub dowodem dostawy.

Silva-Schneider Handelsges.m.b.H.

Karolingerstraße 1

A-5020 Salzburg

office@silva-schneider.at

Gwarancja:

Gwarancja jest wyraźnie uregulowana przepisami prawa i obejmuje wyłącznie wady istniejące w momencie wydania towaru. Roszczenie jest zawsze kierowane przeciwko partnerowi umowy (sprzedawcy), który jest zobowiązany do bezpłatnego usunięcia wady (dla konsumenta).

gwarancja:

Gwarancja jest dobrowolnym, umownym zobowiązaniem producenta (generalnego importera), dla którego nie ma minimalnych wymogów merytorycznych ani formalnych. Wiele gwarancji pokrywa jednak tylko część kosztów poniesionych na usunięcie usterek, ale generalnie dotyczą one wszystkich usterek, które wystąpią w określonym przedziale czasowym.